# SỐ 1969

LẠC BANG VĂN LOẠI

*Sa-moân Thaïch Chi Toâng Hieåu, ôû ñaát Töù minh bieân soaïn.*

# QUYỂN 1

LÔØI TÖÏA

Trong nieân hieäu Caøn Ñaïo, Ñöùc Thoï Cung Thaân Leä Thaàn Haøo vieát lôùn hai chöõ Lieân Xaõ ban cho phoøng Ngöï Söù Trieát Taây Loä toång quaûn Tröông Luaân nhö roàng bay phuïng muùa taùm Phaùp ñeàu baøy, laø ñieàmlaønh ít coù treân ñôøi ôû Haø laïc. Troäm nghó Hoaøng Ñeá Cao Toâng duøng Phaùp ñöôøng, ngu maø trò yeân thieân haï, khi coâng thaønh chaúng ôû, côûi giaøy veà ôû aån, chuyeân xem noäi ñieån laïi muoán theo nuùi Loâ (Tueä Vieãn) maø nieäm Phaät neân neâu vieäc naøy. Löôïc khaûo töø xöa caùc vua höng thaïnh thì ñeàu phaùt trieån Thích giaùo hoaëc xaây döïng Thaùp mieáu hoaëc kinh luaän, hoaëc roäng ñoä Taêng, Ni maø khoâng heà nghe baøy vieäc phaùt huy Tònh Bang, giuùp moïi ngöôøi ra khoûi coõi ñôøi coù naêm thöù vaãn ñuïc nhö Vua ta. Ñeán nay, ôû trong vaø ngoaøi nöôùc caùc Toâng xöa ñeàu laäp xaõ nieäm Phaät, tieáng vang reàn caû tai. Môùi bieát baäc chí ñöùc nhö gioù, daân ñen nhö coû, khoâng mong maø ñöôïc nhö theá. Xin thöû luaän veà Phaät ta, ñaáng Naêng nhaân sinh ra ôû thaønh Ca-duy, chaúng meán tieác ngoâi baùu vaøo thaúng nuùi Tuyeát maø ngoài yeân, luùc thaønh ñaïo roài vì tuøy cô giaùo hoùa, neân khieán coù giaùo phaùp Ñaïi Tieåu, Thieân Vieân khaùc nhau, cuoái cuøng laø moät hoäi Phaùp Hoa cao toät, moät ñaïo khoâng thieân leäch môû quyeàn Thöøa ñeàu quy veà chaân thaät. Theá neân baûn hoaøi ra ñôøi cuûa Phaät ñeán ñaây môùi xong. Laïi nghó ngöôøi ñôøi sau caên cô aùm ñoän, khoù coù theå töï tìm caùch ra khoûi, neân Phaät A-di-ñaø coù baûn nguyeän laáy coõi Cöïc laïc laøm nôi ñöôøng taét ra khoûi soâng aùi, sinh leân ñaát Phaät. Cho neân caùc kinh Ñaïi thöøa aân caàn khuyeân caàu sinh raát nhieàu. Bôûi Nhö Lai duøng phöông tieän kheùo leùo khaùc laï chaån beänh “Traàm luaân”, “Cha boû ñi maø ñeå thuoác laïi” laø yù naøy. Song khi ñaïi giaùo truyeàn ñeán Ñoâng ñoä thì moïi ngöôøi chöa bieát maø Phaùp sö Tueä Vieãn ñôøi Ñoâng Taán ñaõ thaàn cô tuù

phaùt, môû loái ñaàu tieân daãn nöôùc troàng sen keát duyeân Tònh xaõ. Luùc ñoù coù moät traêm hai möôi ba vò, möôøi taùm vò Ñaïi hieàn nhö Löu Di Daân, ngaøi Tueä Vieãn laø thöôïng thuû. Töø ñoù, ñaïo Tam-muoäi nieäm Phaät truyeàn baù ñeán nay ñaõ hôn taùm traêm naêm maø veát xöa vaãn coøn saùng choùi. Cho neân Tröông Luaân tu haønh noái goùt Tueä Vieãn. Song ngöôøi hoïc thì phaûi caàu thaày, muoán tieán nghieäp thì phaûi nhôø Phaùp, cho neân laäp xaõ ñeàu laáy Di-ñaø laøm toâng chuû, caùc kinh laøm chæ nam. Töø ñôøi Taán, Ñöôøng ñeán nay, caùc vò cao taêng, cöï Nho ñeàu coù soaïn caùc taùc phaåm khen ngôïi vieäc naøy. Tuy thuyeát nghóa coù caïn saâu, lôøi vaên coù kheùo vuïng, nhöng ví nhö muoân doøng chaûy veà Ñoâng cuøng ra bieån caû, khieán ngöôøi uoáng nöôùc bieát ñöôïc nhaát vò. Toâng Hieåu toâi nay vì tuoåi ñaõ giaø, bieát ñôøi chaúng beàn chaéc, xeùt kyõ Hoaøng Ñeá Cao Toâng ñaïo thoâng trôøi ñaát, ñöùc saùnh Hy Hieân coøn tuyeân döông chí giaùo, môû baøy khaép chuùng sinh, huoáng laø keû taêng heøn moïn naøo daùm bieáng löôøi vieäc tö tu. Do ñoù maø goùp nhaët caùc kinh tìm khaép caùc baøi vaên, ñoïc laïi yù chæ daãn daïy, daãu lôøi kín, nghóa saâu, chöa deã thaáy bieát nhöng nhieàu naêm nghieân cöùu cuõng hieåu qua ñaïi yù toùm taét. Laïi nghó Tuøy chaâu Hoøa bích laø vaät baùu trong thieân haï laïi daáu vaøo röông caát ñi thì coù ai ñöôïc cuøng höôûng? Nhaân roãi raûnh maø bieân taäp tröôùc töø, kinh chuù, sau ñeán thi töø, goàm möôøi boán moân, coù hai traêm hai möôi baøi, chia laøm naêm quyeån, ñeà teân laø “Laïc bang vaên loaïi”. Baét chöôùc theo quyeån Taây haùn vaên loaïi cuûa nhaø Nho Lieãu Toâng Tröïc maø soaïn, neáu baøi naøo chöa cheùp heát thì coù caùc ñoàng chí cuûa toâi seõ tieáp noái ghi theâm vaøo.

Kính ghi lôøi töïa.

# MUÏC LUÏC

1. **Muïc luïc kinh luaän chuyeân noùi veà Tònh ñoä trong Ñaïi Taïng**
	1. Kinh Phaùp Hoa: Khôûi ñaàu cuûa vieäc hoùa duyeân trong söï tích Phaät A-di-ñaø.
	2. Kinh Bi Hoa: Nhaân nguyeän, Thoï kyù. Danh hieäu cuûa ba vò Thaùnh.
	3. Kinh Xuaát Sinh Boà-taùt: Nhaân Haïnh cuûa Phaät Di-ñaø thaønh töïu chuùng sinh.
	4. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Boà-taùt Phaùp Taïng phaùt nguyeän trang nghieâm coõi maàu.
	5. Kinh Di-ñaø theo loái keä: Töôùng nhieáp laáy coõi nöôùc cuûa Baûn nguyeän Di-ñaø.
	6. Kinh Thuû-laêng-nghieâm: Boà-taùt Ñaïi Theá Chí ñöôïc Nieäm Phaät Vieân Thoâng.
	7. Kinh Coå AÂm Vöông: Noùi veà coõi nöôùc, cha meï, thaân thuoäc cuûa Phaät Di-ñaø.
	8. Kinh A-di-ñaø: Cöïc laïc ôû caùch coõi naøy möôøi muoân öùc coõi Phaät.
	9. Kinh A-di-ñaø: Baûy ngaøy khoâng loaïn thì caûm öùng ñöôïc Phaät maø vaõng sinh.
	10. Kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï: Thöïc haønh ba thöù nghieäp ñöôïc vaõng sinh Taây phöông.
	11. Kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï: Tröôùc tieân tu quaùn maët trôøi ñöa tö töôûng veà Taây phöông.
	12. Kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï: Y cöù vaøo taâm maø quaùn Phaät thuoäc phaùp quaùn töôïng thöù taùm.
	13. Kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï: Ñuû ba thöù taâm lieàn ñöôïc vaõng

sinh.

* 1. Kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï: Coâng phu möôøi nieäm thaønh töïu thì

Haï phaåm haï sinh.

* 1. Kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï: Baø Vi-ñeà-hy vaø caùc gaùi haàu ñeàu ñöôïc vaõng sinh.
	2. Kinh A-di-ñaø: Do taâm nghi ngôø seõ sinh ôû bieân giôùi cuûa Taây phöông.
	3. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Chaúng hieåu trí Phaät sinh vaøo Thai Cung.
	4. Kinh Boà-taùt Xöû Thai: Coù taâm ñaém nhieãm sinh vaøo nöôùc Giaûi

maïn.

* 1. Kinh Bình Ñaúng Giaùc: Thanh vaên ôû Tònh ñoä tu haønh chöùng

quaû.

* 1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Gaây naêm toäi nghòch, cheâ bai Chaùnh phaùp

khoâng ñöôïc vaõng sinh.

* 1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Töôùng tu nhaân vaõng sinh cuûa ba baäc.
	2. Kinh Voâ Löôïng Thoï: So saùnh söï tu thieän khaùc nhau giöõa hai

coõi.

* 1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Nhieàu chuùng Boà-taùt vaõng sinh Tònh ñoä.
	2. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Khi Phaùp dieät, löu laïi kinh naøy moät traêm

naêm ñeå ñoä ngöôøi.

* 1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Khuyeân moïi ngöôøi tinh taán gaéng söùc caàu

sinh. khaép.

* 1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Phaät Voâ Löôïng Thoï aùnh saùng chieáu
	2. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Baùt baùu aên uoáng töï nhieân ñaày ñuû.
	3. Kinh Hoa Nghieâm: So saùnh hai coõi ngaøy ñeâm daøi ngaén.
	4. Kinh Vaên-thuø Thuyeát Baùt-nhaõ: Tu Nhaát haïnh Tam-muoäi,

chuyeân xöng danh hieäu Phaät.

* 1. Kinh Ban-chu: Tu Tam-muoäi Phaät laäp, chuyeân nieäm Di-ñaø.
	2. Kinh Phöông Ñaúng Ñaïi Taäp: Tu Tam-muoäi Phaät laäp, phaùp quaùn Trung ñaïo.
	3. Kinh Hoa Nghieâm: Tröôûng giaû giaûi thoaùt ñöôïc phaùp moân Duy taâm nieäm Phaät.
	4. Kinh Hoa Nghieâm: Nöông vaøo nguyeän Phoå Hieàn ñöôïc sinh Cöïc laïc.
	5. Kinh Phaùp Hoa: Nghe kinh tu haønh lieàn ñöôïc vaõng sinh.
	6. Kinh Ñaïi Baûo Tích: Phaùt möôøi thöù taâm ñöôïc sinh Cöïc laïc.
	7. Kinh Tuøy Nguyeän Vaõng Sinh: Ta-baø vaån ñuïc, rieâng khen Taây phöông.
	8. Kinh Ñaïi Taäp Nhaät Taïng: Nieäm Phaät tuøy taâm thaáy lôùn thaáy

nhoû.

* 1. Kinh Muïc-lieân Sôû Vaán: Coõi nöôùc Voâ Löôïng Thoï deã ñeán, deã

nhieáp laáy.

* 1. Kinh Thaäp Vaõng Sinh: Ngöôøi nieäm Phaät ñöôïc Boà-taùt che chôû, giöõ gìn.
	2. Kinh Quaùn Phaät Tam-muoäi: Phaät thoï kyù ngaøi Vaên-thuø vaõng sinh Cöïc laïc.
	3. Kinh Vaên-thuø Phaùt Nguyeän: Ngaøi Vaên-thuø phaùt nguyeän caàu

sinh Cöïc laïc.

* 1. Kinh Nhaäp Laêng-giaø: Phaät thoï kyù cho ngaøi Long Thoï vaõng sinh Cöïc laïc.
	2. Kinh Thieän Tín Ma Thaân: Thieän tín nhaøm chaùn thaân nöõ, caàu sinh Taây phöông.
	3. Kinh Thuû-laêng-nghieâm: Xeùt tình töôûng nhieàu ít maø luaän veà quaû baùo cao thaáp.
	4. Kinh Thuû Hoä Quoác Giôùi Chuû: Thieän aùc chieâu caûm quaû baùo hôn keùm khi qua ñôøi.

# Möôøi Ñaïo Thaàn Chuù

Voâ Löôïng Thoï tu quaùn haïnh cuùng döôøng nghi quyõ (Trong nghi quyõ naøy trích ra ba baøi chuù sau):

* 1. Voâ Löôïng Thoï Nhö Lai Quyeàn AÁn Chaân Ngoân.
	2. Voâ Löôïng Thoï Nhö Lai Caên Baûn AÁn Chaân Ngoân.
	3. Voâ Löôïng Thoï Nhö Lai Taâm Chaân Ngoân.

Kinh OÂ-saét-nò-sa Toái Thaéng Toång Trì (trong kinh naøy trích ra moät chuù sau:)

* 1. Voâ Löôïng Thoï Nhö Lai Toång Trì Phaùp Moân.
	2. Kinh Baát Khoâng Quyeån Saùch Thaàn Bieán Chaân ngoân (trong kinh naøy trích ra ba chuù sau)
	3. Nhaát Töï Chaân Ngoân.
	4. Baït Bieán Giaûi Thoaùt Taâm Chaân Ngoân.
	5. Baát Khoâng Ñaïi Quaùn Ñaûnh Quang Chaân Ngoân.
	6. Di-ñaø Baát Tö Nghò Thaàn Löïc Truyeän.
	7. Baït Nhaát Thieát Nghieäp Chöôùng Caên baûn ñaéc sinh.

# Saùu muïc veà luaän

1. Luaän Voâ Löôïng Thoï: Keä vaõng sinh vaø phaùp tu naêm moân.
2. Luaän Tyø-baø-sa: Nieäm Phaät laø ñaïo deã laøm.
3. Luaän Ñaïi Trí Ñoä: Chöùa nhoùm nhieàu coâng ñöùc caàu sinh coõi

Tònh.

1. Luaän Ñaïi Trí Ñoä: Thích-ca, Di-ñaø moãi vò ñeàu coù coõi nöôùc tònh

vaø ueá.

1. Luaän Ñaïi thöøa Khôûi Tín: Ta-baø chaúng gaëp Phaät, khuyeân chuyeân nieäm Phaät.
2. Tö Duy Yeáu Löôïc Phaùp: Hai caên Lôïi Ñoän quaùn töôùng toát cuûa

Phaät.

1. Toân hieäu Phaät A-di-ñaø.

Muïc luïc caùc kinh luaän trong Ñaïi Taïng chuyeân noùi veà Tònh ñoä.

Toâi bieân taäp caùc vaên naøy laø tröôùc neâu caùc kinh luaän ñeå ngöôøi muoán tu Tònh nghieäp laáy ñoù laøm goác. Vì caùc kinh luaän naøy ñeàu ôû raûi raùc trong Ñaïi Taïng, nay ghi teân kinh vaø teân hoøm ñeå deã xem xeùt.

1. Kinh Phaät Thuyeát Voâ Löôïng Thanh Tònh Bình Ñaúng Giaùc: Moät boä hai quyeån. Hoøm chöõ Naõi. Ngaøi Tam taïng nöôùc Nguyeät Chi, teân laø Chi-laâu-ca-saám, ñôøi Haäu Haùn dòch. Voâ Löôïng Thanh Tònh Bình Ñaúng giaùc laø teân khaùc cuûa Phaät Voâ Löôïng Thoï. Boán chöõ Thanh Tònh Bình Ñaúng laø yù chöõ Thoï, coøn Giaùc laø tieáng Haùn dòch chöõ Phaät.
2. Kinh Phaät Thuyeát A-di-ñaø: Moät boä hai quyeån, hoøm chöõ Naõi. Ngaøi Tam taïng nöôùc Nguyeät Chi, teân Chi Khieâm, ñôøi Ngoâ dòch. Kinh naøy cuõng goïi laø kinh A-di-ñaø Tam-da-tam-Phaät-taùt-laâu-Phaät Ñaøn Quaù Ñoä Nhaân Ñaïo.
3. Kinh Phaät Thuyeát Voâ Löôïng Thoï: Moät boä hai quyeån, hoøm chöõ Naõi. Ngaøi Tam taïng Khöông Taêng Khaûi, ñôøi Taøo Nguïy dòch.

Kinh naøy coøn coù baûn do ngaøi Truùc Phaùp Hoä, ñôøi Taán dòch vaøo nieân hieäu Vónh Gia ôû trong Baûn taïng, nay ñaõ maát. Trong Quaùn kinh sôù ngaøi Thieân Thai goïi laø Ñaïi Baûn töùc laø baûn ngaøi Phaùp Hoä dòch.

1. Kinh Ñaïi Baûo Tích, Voâ Löôïng Thoï Nhö Lai Hoäi.

Quyeån thöù möôøi baûy, möôøi taùm hoøm chöõ Sö. Do ngaøi Boà-ñeà-löu- chi, ñôøi Ñaïi Ñöôøng dòch. Kinh Baûo Tích goàm caùc kinh Ñaïi thöøa Phöông Ñaúng. Goàm boán möôi chín hoäi, hoäi thöù baûy töùc Hoäi Voâ Löôïng Thoï.

1. Kinh Phaät Thuyeát Ñaïi thöøa Voâ Löôïng Thoï Trang Nghieâm: Moät boä ba quyeån, hoøm chöõ Binh, do Tam taïng Phaùp Hieàn, ngöôøi Taây thieân, ñôøi vua Ñaïi Toâng thuoäc Ñaïi Toáng vaâng chieáu dòch.

Naêm quyeån kinh treân, Bình Ñaúng giaùc vaø A-di-ñaø ñeàu dòch Tyø- kheo Phaùp Taïng coù hai möôi boán nguyeän, coøn Voâ Löôïng Thoï vaø Ñaïi Baûo Tích Hoäi thì dòch coù boán möôi taùm nguyeän. ÔÛ ñôøi coù moät baûn rieâng goïi laø kinh Boán Möôi Taùm nguyeän, moät quyeån. Nhöng chính laø töø kinh Voâ Löôïng Thoï cheùp ra chöù khoâng phaûi laø baûn kinh rieâng. Laïi kinh Voâ Löôïng Thoï Trang Nghieâm dòch coù ba möôi moát nguyeän. Phuï Haønh noùi: Soá nguyeän khaùc nhau vì boä khaùc thì thaáy khaùc, khoâng caàn hoøa hoäi. Nhöng ñoïc kyõ naêm kinh thì ñaïi khaùi haàu heát ñeàu gioáng. Hình nhö cuøng baûn chöõ Phaïm maø ngöôøi dòch thaáy khaùc neân tuøy nghi roäng, toùm. Ngaøi Kinh Kheâ goïi laø khaùc boä thaáy khaùc laø giaûng lôøi Phaät noùi thì ñoàng maø tuøy cô thaáy coù khaùc. Coøn vieäc kieát taäp maø phieân dòch ñeàu khoâng gioáng nhau. Vaäy thì noùi gioáng hay khaùc chöa daùm quyeát ñònh, xem roài seõ thaáy

roõ. Trong naêm baûn, dòch lôøi vaên trong saùng laø baûn Taøo Nguïy, neân vaên caùc toå sö phaàn nhieàu ñeàu trích daãn töø baûn naøy.

1. Kinh Phaät Thuyeát A-di-ñaø: Moät quyeån, hoøm chöõ Döôõng, ngaøi Tam taïng Phaùp Sö Cöu-ma-la-thaäp, ñôøi Dieâu Taàn dòch. Trong Thieân Thai Quaùn kinh sôù goïi kinh naøy laø Tieåu baûn, tröôùc ñoù kinh Voâ Löôïng Thoï goïi laø Ñaïi baûn. Coøn boä Quaùn Voâ Löôïng Thoï Phaät kinh, vì ôû giöõa hai quyeån kia neân goïi laø Trung Baûn.
2. Kinh Xöng Taùn Tònh ñoä Phaät Nhieáp Thoï: Moät quyeån, hoøm chöõ Döôõng. Ngaøi Tam taïng Phaùp Sö Huyeàn Trang, ñôøi Ñaïi Ñöôøng dòch.

Hai kinh treân (6-7) cuøng baûn Phaïm maø khaùc teân ngöôøi dòch. Baûn ñôøi Taàn neâu caùc Ñöùc Phaät saùu phöông khen gôïi, coøn baûn ñôøi Ñöôøng thì noùi ñuû caùc Ñöùc Phaät möôøi phöông khen ngôïi. Ñaây cuõng laø do ngöôøi dòch tuøy thôøi maø roäng, heïp khaùc nhau. Vaên Long Thö Tònh ñoä noùi: Baûn dòch ñôøi Taàn löôïc boû boán phöông chaúng hieåu boä phieân dòch coù khaùc chaêng?

1. Kinh Phaät Thuyeát Quaùn Voâ Löôïng Thoï Phaät, moät quyeån, hoøm chöõ Döôõng, do ngaøi Cöông-löông-da-xaù dòch vaøo nieân hieäu Nguyeân Gia ñôøi Toáng. Kinh naøy laø moät baûn rieâng trong Taïng khoâng coù dòch truøng, cuõng goïi laø kinh Tònh Tröø Nghieäp Chöôùng Sinh Chö Phaät Tieàn.
2. Kinh Haäu xuaát A-di-ñaø Phaät Keä, moät quyeån, hoøm chöõ Döôõng, dòch vaøo ñôøi Haäu Haùn, maát teân ngöôøi dòch. Kinh naøy chæ coù naêm möôi saùu caâu keä tuïng, vaên theå ñôn giaûn. Xöa nay khoâng coù ai bình.
3. Kinh A-di-ñaø Coå AÂm Thinh Vöông Ñaø-la-ni, moät quyeån, hoøm chöõ cao, maát teân ngöôøi dòch. Hai kinh, coù ngöôøi khoâng hieåu cho laø “Thaát dòch” laø khoâng dòch saùch Phaïm.
4. Kinh Ban-chu Tam-muoäi, moät boä ba quyeån, hoøm chöõ Toäi. Tam taïng nöôùc Nguyeät Chi laø Chi-laâu-ca-saám, ñôøi Haäu Haùn dòch. Trong taïng coù kinh Ñaïi Phöông Ñaúng Ñaïi Taäp Hieàn Hoä, kinh Baït Pha vaø kinh Ban-chu laø cuøng baûn Phaïm maø khaùc teân ngöôøi dòch. Laø kinh chuyeân noùi veà hieän taïi Phaät ñang laäp Tam-muoäi, trong chín möôi ngaøy quaùn töôûng xöng tuïng Di-ñaø, Ma-ha chæ quaùn, thöôøng haønh Tam- muoäi.
5. Kinh Phaät Thuyeát Nhö Lai OÂ-saéc-ni-sa Toái Thaéng Toång Trì. Moät quyeån, hoøm chöõ cao. Tam taïng Phaùp Thieân, ngöôøi Taây thieân thôøi vua Thaùi toâng ñôøi Ñaïi Toáng vaâng chieáu dòch. Kinh naøy Phaät Voâ Löôïng Thoï noùi thaàn chuù giuùp chuùng sinh soáng laâu, khi qua ñôøi lieàn ñöôïc vaõng sinh Cöïc laïc.
6. Voâ Löôïng Thoï Nhö Lai Tu Quaùn Haïnh Cuùng Döôøng Nghi Quyõ, moät quyeån, hoøm chöõ Haønh. Ngaøi Tam taïng Baát Khoâng, chuøa Ñaïi

Höng Thieän vaâng chieáu dòch. Nghi quyõ naøy keát ñaøn tuïng chuù, chuyeân caàu vaõng sinh.

1. Voâ Löôïng Thoï Luaän Öu-ba-ñeà-xaù, moät quyeån, hoøm chöõ Ñöôøng. Boà-taùt Baø-taåu-luõ-ñaäu (Thieân Thaân) soaïn ra, vaøo ñôøi ñaàu nhaø Nguïy, Tam taïng Boà-ñeà-löu-chi, ngöôøi Thieân truùc dòch. Baø-taåu-luõ-ñaäu, Haùn dòch laø Thieân Thaân, trong Luaän Thaäp Nghi cuûa ngaøi Thieân Thai goïi ñoù laø luaän Vaõng sinh. Luaän naøy noùi chung veà caùc kinh Tònh ñoä, noùi veà phaùp quaùn töôûng giuùp ngöôøi tu Tònh Nghieäp.
2. A-di-ñaø kinh Baát Tö Nghò Thaàn Löïc Truyeän, hoøm chöõ Döôõng. Truyeän naøy maát teân ngöôøi soaïn. Truyeän naøy vaø Tieåu Baûn kinh Di-ñaø ñeàu coù thaàn chuù vaõng sinh.
3. Taäp Chö kinh Leã Saùm Nghi hai quyeån, hoøm chöõ Quaàn.

ÔÛ quyeån thöôïng thì Sa-moân Trí Thaêng ñôøi Ñöôøng taäp hôïp nöûa quyeån tröôùc veà Leã chung caùc Ñöùc Phaät, nöûa quyeån sau thì neâu rieâng caùc keä tuïng leã taùn Taây phöông vaø caùc vaên saùm hoái, phaùt nguyeän... ÔÛ quyeån Haï thì Tyø-kheo Thieän Ñaïo choïn ghi caùc yeáu nghóa tu Taây phöông vaø ghi cheùp saùu thôøi leã taùn keä tuïng Tònh ñoä... cuûa caùc Toå.

Caùc kinh, luaän, truyeän treân goàm möôøi saùu thöù, ñeàu chuyeân noùi veà Tònh ñoä. Cho neân Luaän Thaäp Nghi noùi. Trong taïng coù hôn möôøi boä Kinh Luaän aân caàn daïy khuyeân vaõng sinh Taây phöông. Caùc baäc Tieân Hieàn noùi Tònh ñoä chæ coù baûy kinh laø chöa xeùt kyõ.

1. Kinh Phaùp Hoa: Khôûi ñaàu cuûa vieäc hoùa duyeân trong söï tích Phaät A-di-ñaø.

Trong Phaåm Hoùa Thaønh Duï noùi: Thuôû quaù khöù coù Ñöùc Phaät hieäu laø Ñaïi Thoâng Trí Thaéng. Phaät naøy khi chöa xuaát gia coù möôøi saùu con ñeàu laø treû con xuaát gia laøm Sa-di. Khi Phaät noùi kinh xong lieàn vaøo tònh thaát suoát taùm möôi boán ngaøn kieáp. Luùc aáy möôøi saùu Boà-taùt bieát Phaät vaøo tònh thaát beøn leân toøa vì noùi roäng giaûi thích kinh Dieäu Phaùp Lieân Hoa cho boán chuùng nghe, moãi Boà-taùt ñeàu ñoä saùu traêm taùm möôi muoân öùc na-do-tha haèng haø sa chuùng sinh, caùc chuùng sinh do möôøi saùu vò naøy hoùa ñoä ñeàu ñôøi ñôøi cuøng sinh vôùi Boà-taùt. Möôøi saùu vò Sa-di aáy hieän ñang noùi Phaùp ôû khaép möôøi phöông. Cho ñeán noùi raèng ôû Taây phöông coù hai vò Phaät cuøng moät teân A-di-ñaø, vò thöù möôøi saùu laø Phaät Thích-ca Maâu-ni ta. Caùc chuùng sinh ñöôïc hoùa ñoä luùc aáy laø Tyø-kheo caùc thaày, sau khi ta dieät ñoä ôû trong ñôøi vò lai chính laø caùc ñeä töû Thanh vaên. Khi Nhö Lai töï bieát mình saép Nieát-baøn beøn nhoùm hoïp caùc chuùng Boà-taùt vaø Thanh vaên maø noùi kinh aáy.

Toâng Thieân Thai noùi roõ veà Boån Tích cuûa Phaùp Hoa. Trong Tích thì

toân Ñöùc Phaät Ñaïi Thoâng Trí Thaéng laøm ñaàu. Vaên naøy coù ba yù:

1. Töø thuôû xöa ñaõ keát duyeân vôùi nhau (luùc ñoù möôøi saùu Boà-taùt...)
2. ÔÛ khoaûng giöõa gaëp nhau (möôøi saùu Boà-taùt aáy...)
3. Ngaøy nay laïi noùi kinh Phaùp Hoa (Caùc Ñöùc Nhö Lai...)

Ba vieäc naøy bao goàm trong Tích, heïn ñoä heát chuùng sinh. Ñöùc Thích-ca nhö theá, Ñöùc Di-ñaø cuõng theá. Bôûi möôøi saùu vò Vöông töû thôøi Phaät Ñaïi thoâng Trí Thaéng ñaõ ñöôïc keát duyeân. Caùc Vöông töû moãi vò ñeàu ñöôïc thaønh Phaät, vò thaønh Phaät ôû Taây phöông hieäu laø A-di-ñaø. Laáy quaû nghieäm nhaân thì Di-ñaø luùc aáy laø Vöông töû thöù chín, giaûng noùi cho chuùng sanh nghe neân bieát Phaät Di-ñaø keát duyeân vôùi moïi ngöôøi raát sôùm. Cho neân Dieäu Huyeàn thöù saùu coù noùi: Phaät Ñaïi Thoâng laø ngöôøi ñaàu tieân keát duyeân Ñaïi thöøa, Phaät aáy noùi kinh trong taùm ngaøn kieáp, möôøi saùu vò Vöông töû giaûng laïi trong taùm möôi tö ngaøn kieáp. Baáy giôø, thính chuùng hoaëc ngay choã ngoài lieàn ngoä hoaëc trong khi nghe ñöôïc vaøo, hoaëc gaàn guõi hoùa ñoä ñaây môùi ñöôïc, töùc laø yù aáy. Nhö theá maø caân nhaéc, khoâng phaûi chæ hieån baøy vieäc caùc Phaät hoùa ñoä ñeàu ñoàng moät Ñaïo maø cuõng bieát xöa nay caùc ngöôøi vaõng sinh Tònh ñoä chính laø soá chuùng sinh ñaõ keát duyeân töø xöa vôùi Vöông töû thöù chín roài vaäy.

1. Kinh Bi Hoa: Nhaân nguyeän, thoï kyù, danh hieäu cuûa ba vò Thaùnh.

Thuôû xöa, caùch nay haèng haø sa A-taêng-kyø kieáp, coù theá giôùi teân laø San-ñeà-lam, kieáp teân Thieän trì, coù vò vua Chuyeån luaân teân laø Voâ Traùnh Nieäm, laøm chuû boán thieân haï. Coù moät vò Ñaïi Thaàn teân laø Baûo Haûi, thuoäc gioøng Phaïm chí. Luùc ñoù sinh ngöôøi con coù ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp, thöôøng coù aùnh saùng chieáu xa moät taàm. Khi sinh coù traêm ngaøn caùc vò trôøi ñeán cuùng döôøng. Nhaân ñoù ñaët teân laø Baûo taïng. Sau caïo boû raâu toùc xuaát gia thaønh Ñaïo Boà-ñeà hieäu laø Baûo Taïng Nhö Lai, vì Thaùnh vöông noùi roäng Chaùnh phaùp. Vua thænh Nhö Lai vaø Thaùnh chuùng cuùng döôøng ba thaùng. Vua coù moät ngaøn ngöôøi con. Vua vaø caùc con cuùng döôøng Nhö Lai suoát hai traêm naêm möôi naêm. Ai naáy ñeàu höôùng veà Phaät vaø caùc Tyø-kheo taêng maø saùm hoái caùc toäi. Khi aáy, Nhö Lai beøn vaøo Tam-muoäi (Ñònh), phaùt ra aùnh saùng röïc rôõ, hieän ra caùc theá giôùi ôû möôøi phöông. Hoaëc coù theá giôùi ñaày naêm thöù vaån ñuïc, hoaëc coù theá giôùi thanh tònh nhieäm maàu... Vua baïch Phaät raèng: “Caùc Boà-taùt nhôø nghieäp gì maø ñöôïc theá giôùi thanh Tònh, do nghieäp gì maø chòu theá giôùi baát tònh?” Phaät noùi: “Boà-taùt do coù nguyeän löïc neân ñöôïc coõi thanh tònh lìa boû naêm thöù vaån ñuïc, laïi coù Boà-taùt do coù nguyeän löïc maø caàu coõi coù naêm thöù vaån ñuïc.” Vua thöa: Nay con thaønh thaät muoán ñöôïc quaû Boà-

ñeà, nhöng khoâng nhaän laáy coõi Phaät baát tònh. Con trong möôøi naêm tröôùc ñaây luoân ngoài thaúng suy tö, trang nghieâm coõi Phaät thanh tònh, nay con phaùt nguyeän khi thaønh Ñaïo roài thì trong theá giôùi cuûa con khoâng coù ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Chuùng sinh trong nöôùc con ñeàu coù maøu vaøng roøng; trôøi, ngöôøi khoâng khaùc nhau, khoâng coù ngöôøi nöõ, cuøng moät loaïi hoùa sinh, tuoåi thoï voâ löôïng. Theá giôùi thanh tònh, khoâng coù nhô baån hoâi haùm, coù caùc thöù cung ñieän trang nghieâm nhö ôû taàng trôøi thöù saùu. Caùc theá giôùi Phaät khaùc neáu coù chuùng sinh nghe danh hieäu toâi maø tu caùc goác laønh, muoán sinh veà coõi toâi thì khi cheát lieàn ñöôïc sinh veà. Chæ tröø ngöôøi gaây ra naêm toäi nghòch, cheâ bai baäc Thaùnh, phaù hoaïi chaùnh phaùp (An döôõng kyù noùi: Kinh Bi Hoa coù hai möôi tö nguyeän, nhöng vaên löôïc boû), khi Luaân vöông phaùt nguyeän lôùn xong, Ñöùc Phaät lieàn baûo raèng: Ñaïi vöông! OÂng haõy nhìn veà phöông Taây caùch traêm ngaøn muoân öùc coõi Phaät coù Toân AÂm Vöông Nhö Lai, coù theá giôùi Thanh tònh trang nghieâm, ñeàu nhö lôøi nguyeän cuûa Ñaïi vöông. Nhö theá coù boán Ñöùc Phaät ra ñôøi roài nhaäp dieät, qua moät haèng haø sa A-taêng-kyø kieáp. Vaøo haèng haø sa A-taêng-kyø kieáp thöù hai, luùc ñoù theá giôùi aáy ñoåi teân laø An laïc, luùc ñoù oâng seõ ñöôïc thaønh Phaät hieäu laø Voâ Löôïng Thoï Nhö Lai. Khi aáy, Baûo Taïng Nhö Lai thoï kyù cho Thaùi töû thöù nhaát laø Baát Thuaán raèng: OÂng xem thaáy trôøi ngöôøi trong ba ñöôøng aùc, taát caû chuùng sinh maø sinh taâm ñaïi Bi, muoán döùt heát caùc khoå naõo cho chuùng sinh, muoán giuùp cho chuùng sinh truï vaøo An laïc, neân nay oâng seõ laøm Quaùn Theá AÂm. Khi Phaät Voâ Löôïng Thoï nhaäp Nieát-baøn roài thì coõi nöôùc aáy ñoåi teân laø Nhaát thieát traân baûo sôû thaønh töïu theá giôùi, coù caùc thöù trang nghieâm, maø theá giôùi An laïc khoâng baèng ñöôïc. OÂng thaønh Ñaïo Boà-ñeà hieäu laø Bieán Nhaát Thieát Quang Minh Coâng Ñöùc Sôn Vöông Nhö Lai, Phaät laïi baûo thaùi töû thöù hai laø Ni-ma raèng: Nay oâng nguyeän nhaän laáy ñaïi theá giôùi ñuùng nhö nguyeän, oâng seõ thaønh Ñaïo Boà-ñeà hieäu laø Thieän Truï Traân Baûo Sôn Vöông Nhö Lai. Do oâng laáy Ñaïi theá giôùi nhö ñieàu nguyeän, do ñoù maø oâng ñöôïc laøm ñaïi Theá chí. (Caùc thöù nhaân nguyeän, thoï kyù, teân kieáp, teân nöôùc... cuûa ba vò Thaùnh ñeán laàn hai laàn ba chæ ghi löôïc).

1. Kinh Nhaát Höôùng Xuaát Sinh Boà-taùt: Nhaân haïnh cuûa Phaät Di-ñaø,

thaønh töïu chuùng sinh:

Phaät noùi ta nhôù thuôû quaù khöù caùch voâ löôïng, voâ bieân A-taêng-kyø kieáp, coù Ñöùc Phaät hieäu laø Baûo Coâng Ñöùc Oai Tuùc Kieáp Vöông. Khi Phaät aáy saép vaøo Nieát-baøn, ñaõ vì chuùng sinh noùi roäng Phaùp boån Ñaø-la-ni. Luùc ñoù, coù Luaân vöông teân laø Trì Hoûa. Vua coù Thaùi töû teân laø Baát Tö Nghò Thaéng Coâng Ñöùc, môùi möôøi saùu tuoåi ñaõ nghe Phaùp boån vôùi Nhö Lai ñeán

baûy muoân naêm, raát sieâng naêng tu taäp, khoâng heà nguû nghæ, cuõng chaúng nghieâng ngaõ, ngoài thaúng moät choã. Chaúng tham cuûa baùu vaø ngoâi vua, khoâng öa thích thaân mình. Ñaõ töøng gaëp chín möôi öùc traêm ngaøn na-do- tha vò Phaät vaø Phaùp giaûi thoaùt cuûa caùc Ñöùc Phaät ñaõ ñöôïc nghe heát vaø ñaëc bieät tu taäp, nhaøm chaùn gia ñình, xuaát gia laøm Sa-moân. Laïi ôû trong chín muoân naêm tu taäp Ñaø-la-ni naøy. Laïi giaûng noùi phaân bieät cho chuùng sinh nghe, trong moät ñôøi gaéng söùc chuyeân tinh giaùo hoùa, khieán taùm möôi öùc traêm ngaøn na-do-tha chuùng sinh ñöôïc phaùt Ñaïo taâm, chöùa nhoùm coâng ñöùc truï vaøo ñòa vò khoâng lui suït. Tyø-kheo Baát Tö Nghì Thaéng Coâng Ñöùc luùc aáy khoâng phaûi ai khaùc, chính laø A-di-ñaø Nhö Lai ñaây vaäy. (Kinh Ñaïi Taïng hoøm chöõ Tri).

1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Tyø-kheo Phaùp Taïng phaùt nguyeän trang nghieâm coõi maàu.

Trong thôøi quaù khöù laâu xa, Ñöùc Phaät Ñænh Quang ra ñôøi, nhö theá thöù lôùp ñeán Phaät thöù naêm möôi ba teân laø Theá Töï Taïi Vöông. Trong ñôøi Phaät aáy coù moät vua nghe Phaät noùi phaùp taâm raát vui möøng, boû nöôùc boû ngoâi laøm Sa-moân, hieäu laø Phaùp Taïng, laø ngöôøi taøi gioûi saùng suoát hôn ñôøi. Ñöùc Phaät aáy noùi phaùp nhö bieån lôùn, ngöôøi suy löôøng nhieàu kieáp khoâng theå ñeán ñaùy maø laáy ñöôïc cuûa baùu. Coù ngöôøi doác loøng tinh taán caàu ñaïo khoâng ngöøng thì nguyeän naøo maø chaúng ñöôïc. Phaät nhaân ñoù noùi roäng hai traêm möôøi öùc coõi Phaät, trôøi, ngöôøi thieän aùc, coõi nöôùc thoâ dieäu, Tyø-kheo Phaùp Taïng nghe Phaät noùi ñeàu thaáy roõ. Beøn phaùt thaéng nguyeän, taâm raát yeân vaéng, chí khoâng meâ ñaém. Laïi baïch Phaät raèng: Cuùi mong Phaät nghe xeùt, nhö ñieàu con nguyeän seõ noùi ñaày ñuû: Neáu con thaønh Phaät maø trong nöôùc con coù ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh thì con khoâng thaønh Chaùnh giaùc... Tyø-kheo Phaùp Taïng noùi boán möôi taùm lôøi nguyeän xong thì maët ñaát rung chuyeån, trôøi raõi hoa ñeïp nhö möa. Tyø-kheo Phaùp Taïng chaéc thaät khoâng luoáng doái, vöôït ngoaøi theá gian, chuyeân chí moät möïc trang nghieâm coõi maàu, giaùo hoùa an laäp voâ soá chuùng sinh, ñeàu khieán an truï trong Voâ thöôïng chaùnh chaân. Nay ñaõ thaønh Phaät hieän ñang ôû theá giôùi An laïc Taây phöông. Coõi nöôùc aáy aáy baûy baùu kyø laï, ñeïp ñeõ vöôït hôn caùc coõi nöôùc trong möôøi phöông. Coõi nöôùc aáy khoâng coù nuùi Tu-di, maët trôøi, maët traêng, bieån roäng khe lôùn, hang gieáng... khoâng coù boán ñöôøng aùc, khoâng coù Xuaân, Haï, Thu, Ñoâng, khoâng noùng khoâng laïnh, luoân ñieàu hoøa thích öùng vôùi caùc chuùng sinh. Ñoù laø do coâng ñöùc, Thieän löïc ñöùc vaø söùc haïnh nghieäp laønh maø ñöôïc nhö theá.

1. Kinh Di-ñaø theo loái keä: Töôùng nhieáp laáy coõi nöôùc cuûa baûn nguyeän Di-ñaø.

Nhôù Tyø-kheo, Phaùp Taïng nhieàu ñôøi ñeàu laøm vua, phaùt nguyeän cuøng caùc Phaät, phaùt hai möôi boán lôøi nguyeän. Ñôøi ñôøi gaëp caùc Phaät, traûi qua voâ soá kieáp. Chaúng boû haïnh Tuùc maïng. Coâng ñöùc ñuû beøn thaønh, theá giôùi teân Thanh tònh. Phaät coù teân Voâ Löôïng, coõi nöôùc ñeïp baèng yeân, coù nhieàu baäc Thöôïng thieän. Phaät tuoåi thoï voâ löôïng, aùnh saùng cuõng voâ bieân. Boà-taùt vaø ñeä töû ñoâng khoâng theå tính ñeám. Neáu muoán thaáy Phaät aáy, chôù nghi cuõng chôù lo, ai nghi ôû trong thai, naêm traêm naêm chaúng thaáy, khoâng nghi thì lieàn sinh. Khoanh tay haàu tröôùc Phaät. Xin nguyeän khaép möôøi phöông. Phuùt choác lieàn cuøng veà.

1. Kinh Thuû-laêng-nghieâm: Boà-taùt Ñaïi Theá Chí ñöôïc nieäm Phaät Vieân Thoâng

Phaùp Vöông töû Ñaïi Theá Chí vaø naêm möôi hai vò Boà-taùt cuøng tu moät phaùp moân ñoàng ñöùng daäy ñaûnh leã Phaät vaø baïch raèng: Con nhôù haèng haø sa kieáp xöa coù Phaät ra ñôøi teân laø Voâ Löôïng Quang. Möôøi hai Ñöùc Nhö Lai keá tieáp nhau ra ñôøi trong moät kieáp. Vò Phaät sau cuøng teân laø Sieâu Nhaät Nguyeät Quang. Phaät aáy daïy con nieäm Phaät Tam-muoäi. Ví nhö coù moät ngöôøi luùc naøo cuõng nhôù, moät ngöôøi luùc naøo cuõng queân. Nhö theá hai ngöôøi gaëp nhau cuõng nhö khoâng gaëp, thaáy nhau cuõng nhö khoâng thaáy. Neáu coù hai ngöôøi cuøng nghó nhôù nhau, nhôù nghó saâu saéc cho ñeán ñôøi naøy ñeán ñôøi khaùc cuõng nhö hình vôùi boùng khoâng traùi nhau. Caùc Ñöùc Nhö Lai trong möôøi phöông thöông nhôù chuùng sinh nhö meï nhôù con. Neáu con troán chaïy daàu meï nhôù coù laøm gì ñöôïc. Neáu con nhôù meï nhö meï nhôù con thì daàu traûi qua nhieàu ñôøi cuõng khoâng xa caùch. Khoâng nhôø phöông tieän maø töï ñöôïc taâm khai. Nhö ngöôøi dính daàu thôm thì thaân coù muøi thôm. Ñaây goïi laø höông Quang trang nghieâm. Nhaân ñòa goác cuûa con laø duøng taâm nieäm Phaät maø vaøo Voâ sinh nhaãn, nay ôû coõi naøy daãn daét ngöôøi nieäm Phaät veà Tònh ñoä. Phaät hoûi Vieân Thoâng con khoâng choïn löïa, nhieáp caû saùu caên, Tònh nieäm noái nhau, ñöôïc Tam-ma-ñeà ñaây laø baäc nhaát.

Tröôøng Thuûy sôù cheùp: Voâ Löôïng Thoï cuõng goïi laø Voâ Löôïng Quang. Moät ngöôøi luùc naøo cuõng nhôù laø Phaät, moät ngöôøi luùc naøo cuõng queân laø ngöôøi khoâng nieäm Phaät. Chuùng sinh nhö theá chaéc chaén khoâng thaáy Phaät. Cho neân noùi: Neáu gaëp cuõng nhö khoâng gaëp. Phaät vaø chuùng sinh nhôù nghó khôùp nhau cho ñeán nhö hình vôùi boùng. Taâm nieäm Phaät luùc ñaàu töùc duøng taâm sinh dieät maø duyeân vôùi töôùng toát cuûa Phaät chuyeân chuù moät caûnh, taâm khoâng giaùn ñoaïn, thaáy töôùng toát cuûa Phaät nhö aûnh trong göông. Laïi quaùn vieäc nieäm Phaät ñeàu laø luoáng doái, voán khoâng töï taùnh. Töø nieäm töôûng hieän cho neân taâm naêng nieäm ñaõ khôûi hay chöa khôûi töø ñaâu maø chaúng thaáy coù moät phaùp, roát raùo vaéng laëng, xöa nay lìa nieäm.

Lìa töôùng nieäm gioáng nhö hö khoâng, khoâng coù rieâng moät töôùng phaùp giôùi naøo, töùc laø Phaùp thaân Nhö Lai bình ñaúng neân noùi laø vaøo Voâ sinh nhaãn. Ta ñaõ ñöôïc ñoä, chuùng sinh khoâng khaùc vôùi ta. Taùnh khoâng khaùc quan heä vôùi nhau. Cho neân ngöôøi nieäm Phaät ta ñeàu daãn daét. Nieäm thuoäc veà yù caên. YÙ laø choã nöông cuûa caùc caên, cho neân noùi nhieáp caû, Nieäm töùc voâ nieäm, cho neân noùi Tònh nieäm, khoâng coù khoaûng caùch giöõa caùc nieäm neân noùi noái nhau. Taäp giaûi noùi do chöùng nghieäm maø tu, taâm nieäm Phaät khoâng theå chæ noùi veà söï maø hieåu, nieäm giöõ ba thöù quaùn, Phaät ñuû ba thöù thaân, taâm phaù ñöôïc ba hoaëc, ñòa vò Voâ sinh nhaãn môùi ñöôïc vaøo.

1. Kinh Coå AÂm Vöông: Coõi nöôùc, Cha meï vaø thaân thuoäc cuûa Phaät Di-ñaø.

Khi Phaät ôû taïi Phaùp Hoäi trong Ñaïi thaønh Chieâm-ba thuyeát giaûng veà theá giôùi Cöïc laïc ôû Taây phöông cuûa Phaät A-di-ñaø coù noùi raèng ngöôøi naøo trì nieäm danh hieäu Phaät aáy thì khi saép qua ñôøi, Phaät vaø ñaïi chuùng seõ ñeán choã ngöôøi aáy khieán cho thaáy, thaáy roài thì vui veû ñöôïc sinh, lìa haún baøo thai, thaân hình ueá duïc, töï nhieân hoùa sinh trong hoa sen baùu. Coõi nöôùc aáy teân laø Thanh Thaùi Thaùnh vöông, thaønh roäng moãi beà möôøingaøn do-tuaàn. Trong ñoù traøn ñaày ngöôøi thuoäc doøng Saùt-lôïi. Cha cuûa Phaät A- di-ñaø laø Chuyeån luaân Thaùnh vöông Nguyeät Thöôïng, meï ngaøi teân laø Thuø Thaéng Dieäu Nhan, con teân laø Nguyeät Minh. Ñeä töû ngaøi laø Voâ Caáu Xöùng, ñeä töû trí tueä teân laø Laõm Quang, thaàn tuùc, tinh taán, teân laø Ñaïi Hoùa, Ma vöông teân laø Voâ Thaéng, coù Ñeà-baø-ñaït-ña teân laø Tòch Tónh. Neáu ai tuïng Coå AÂm Thanh Vöông Ñaïi Ñaø-la-ni trong möôøi ngaøy möôøi ñeâm, suoát saùu thôøi chuyeân nieäm, kính leã Phaät aáy, chaùnh nieäm beàn chaéc, thaûy ñeàu tröø boû taâm loaïn. Nieäm nieäm khoâng ngôùt, thì trong möôøi ngaøy seõ thaáy Ñöùc Phaät aáy vaø thaáy caùc Ñöùc Nhö Lai möôøi phöông cuøng choã ôû cuûa caùc ngaøi. Chæ tröø ngöôøi coù chöôùng naëng vaø ñoän caên thì khoâng thaáy ñöôïc (Thaàn chuù daøi neân ôû ñaây khoâng cheùp vaøo).

Ngoaøi ra Loâ Sôn Di-ñaø sôù coù noùi kinh Coå AÂm Vöông noùi: Coù ngöôøi nöõ vaø keû aùc nghòch haù chaúng phaûi Di-ñaø hieän ra coõi ueá ö? Thieân Truùc quyeát nghi noùi: Luaän Thieân Thaân noùi ngöôøi nöõ vaø ngöôøi caên thieáu khoâng ñöôïc sinh. Coøn kinh Coå AÂm Vöông thì cho raèng Phaät maãu khi Phaät môùi giaùng sinh ñaõ thaønh chaùnh giaùc, thì coõi nöôùc aáy thanh tònh theo, haún khoâng coù ngöôøi nöõ, hoaëc Phaät maãu ñaõ ñoåi thaønh ngöôøi nam gioáng nhö Long Nöõ ôû coõi naøy. Hoaëc laïi cheát nhö meï cuûa Taát-ñaït-ña. Thuyeát cuûa hai nhaø noùi thì laáy Thieân truùc laøm chaùnh, vì kinh ñaõ noùi xa lìa baøo thai ueá duïc. Vì Phaät khuyeân ngöôøi caàu vaõng sinh neân chæ ñoái cô khaùc nhau, coù sai khaùc chuùt ít vôùi caùc kinh.

1. Kinh A-di-ñaø: Cöïc laïc ôû caùch coõi naøy möôøi muoân öùc coõi Phaät:

Töø ñaây veà phöông Taây caùch möôøi muoân öùc coõi Phaät coù theá giôùi teân laø Cöïc laïc. Coõi aáy coù Ñöùc Phaät hieäu laø A-di-ñaø hieän ñang noùi phaùp. Thaùp Xuyeân Taân sôù noùi: Coõi Cöïc laïc coù boán coõi khaùc nhau, ñoù laø Ñoàng cö, Phöông tieän, Thaät baùo vaø Tòch quang. Ba coõi tröôùc coù khoå coù vui. Chæ rieâng coõi Tòch quang laø vui roát raùo. Trong Ñoàng cö coù hai: Ñoàng cö ueá vaø Ñoàng cö tònh. Nay kinh naøy noùi laø Ñoàng cö tònh, vì yù Phaät khieán ngöôøi tu ñeán thaúng caùi vui cuûa Tòch quang, nhöng vì ngöôøi aáy chöa theå neân khieán laáy Ñoàng cö tònh. Ñaõ ñeán ñöôïc caùi Tònh aáy thì coù theå ñeán ñöôïc caùi vui roát raùo cuûa Tòch quang. Lôùn lao thay vieäc kheùo quyeàn bieán cuûa baäc Thaùnh nhaân.

Trong luaän Thaäp Nghi coù hoûi:

* Taây phöông caùch ñaây möôøi muoân öùc coõi Phaät, keû phaøm phu yeáu keùm laøm sao ñeán ñöôïc?

Ñaùp raèng:

* Vì ñoái vôùi phaøm phu maét thòt coù taâm löôïng sinh töû neân noùi theá. Chöù Taây phöông caùch ñaây möôøi muoân öùc coõi, chæ caàn chuùng sinh khi nghieäp Tònh ñoä thaønh thì luùc saép qua ñôøi, taâm ôû trong ñònh töùc laø taâm thoï sinh Tònh ñoä khi ñoäng nieäm lieàn sinh Tònh ñoä, Theá neân kinh Quaùn noùi: Nöôùc Phaät caùch ñaây khoâng xa. Laïi nghieäp löïc khoâng theå suy nghó baøn luaän chæ moät nieäm lieàn sinh khoâng phaûi lo xa. Laïi nhö ngöôøi naèm moäng thaân tuy ôû treân giöôøng maø taâm yù thöùc ñeán khaép phöông khaùc. Sinh Tònh ñoä cuõng theá, chaúng neân nghi ngôø.

***Töï Tín Luïc noùi***: Cöïc laïc caùch ñaây möôøi muoân öùc coõi. Keû phaøm phu cheát roài thì khoaûnh khaéc lieàn ñeán laø do taâm mình voán nhieäm maàu maø thoâi. Nhö kinh Laêng Nghieâm noùi: OÂng cuõng chöa bieát roõ taát caû phuø traàn caùc töôùng huyeãn hoùa, ngay choã sinh ra thì ngay ñoù dieät maát, do nhaân duyeân luoáng doái hoøa hôïp goïi laø coù sinh, do nhaân duyeân luoáng doái chia lìa goïi laø coù dieät. Thaät chaúng bieát sinh dieät xöa nay voán laø Nhö Lai taïng thöôøng truù dieäu minh. Trong taùnh Chaân thöôøng maø tìm kieám caùi tôùi lui meâ-ngoä sinh-töû thì khoâng thaät coù. Laáy ñaây maø suy thì khi saép qua ñôøi do duyeân lìa caùc nhieãm vaãn ñuïc maø Ta-baø huyeãn maát vaø duyeân hoïp caùc thanh tònh maø Cöïc laïc huyeãn sinh, ñaây dieät kia sinh khoâng caùch nhau moät sôïi toùc thì sao coù khoaûnh khaéc maø luaän. Hoaëc thaáy caû ngaøy laáy boû maø khoâng heà laáy boû vaäy.

1. Kinh A-di-ñaø: Baûy ngaøy khoâng loaïn thì caûm öùng ñöôïc Phaät maø vaõng sinh.

Khoâng theå vôùi nhaân duyeân phöôùc ñöùc goác laønh ít oûi maø ñöôïc sinh

veà coõi nöôùc aáy. Neáu ai nghe noùi Phaät A-di-ñaø maø chaáp trì danh hieäu Phaät aáy töø moät ngaøy cho ñeán baûy ngaøy maø nhaát taâm baát loaïn thì khi ngöôøi aáy qua ñôøi, Phaät A-di-ñaø cuøng caùc Thaùnh chuùng seõ hieän ra tröôùc maét, khi cheát ngöôøi aáy taâm khoâng ñieân ñaûo lieàn ñöôïc vaõng sinh.

***Trong Loâ Sôn sôù*** noùi: Khoâng theå vôùi chuùt ít goác laønh maø ñöôïc sinh, töùc noùi phaûi coù nhieàu goác laønh môùi ñöôïc sinh. Chuùt ít goác laønh nghóa laø phaùt nguyeän cho coù, xöng danh taùn loaïn. Coøn nhieàu töùc laø chaáp trì danh hieäu ñònh kyø nhaát ñònh. Chaáp nghóa laø vaâng laõnh, trì nghóa laø laøm theo. Do tín neân vaõng sinh trong loøng, vì nieäm löïc neân giöõ maõi khoâng queân.

***Trong Traùp Xuyeân Sôù*** cheùp: Phöôùc ñöùc duø nhieàu nhöng ñaïi khaùi nhö trong kinh Quaùn noùi ba thöù Tònh nghieäp. Ngaøi Thieân Thai noùi ba thöù Tònh nghieäp laøm taùn taâm, chæ möôøi saùu Dieäu Quaùn môùi goïi laø chaùnh thoï, laáy ñaây maø neâu kia. Phöôùc ñöùc nhaân duyeân töùc laø taùn taâm, nhaát taâm baát loaïn laø chaùnh thoï. Ngaøi Loâ Sôn noùi kinh naøy laø taùn thieän, coøn kinh Quaùn thuoäc ñònh thieän. Toâi khoâng theo thuyeát aáy. Vaû laïi Phoå moân phaåm Sôù giaûi thích nhaát taâm xöng danh coù söï coù lyù. Neáu chuù taâm luoân nieäm khoâng giaùn ñoaïn laø söï nhaát taâm, neáu hieåu roõ taâm naøy boán taùnh khoâng sinh, cuøng khoâng tueä töông öùng nhau thì goïi laø lyù nhaát taâm. Duøng kia nghieäm ñaây thì Nhaát taâm cuõng theá. Song trong Phaåm Phoå Moân khoâng coù hai chöõ baát loaïn. Ngaøi Trí Giaû coøn ñem khoâng tueä ñeå giaûi thích, ôû ñaây noùi nhaát taâm baát loaïn sao laïi cheâ laø taùn thieän.

1. Kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï: Thöïc haønh ba thöù nghieäp ñöôïc vaõng sinh Taây phöông.

Ngöôøi muoán sinh veà coõi nöôùc aáy phaûi tu ba thöù phöôùc:

1. Hieáu döôõng cha meï, thôø kính thaày toå, töø taâm khoâng gieát haïi, tu möôøi nghieäp laønh.
2. Thoï trì tam quy, ñaày ñuû caùc giôùi, chaúng phaïm oai nghi.
3. Phaùt taâm Boà-ñeà, tin saâu nhaân quaû, ñoïc tung kinh ñieån Ñaïi thöøa, khuyeán khích, saùch taán haønh giaû.

Ba thöù nghieäp naøy laø chaùnh nhaân tònh nghieäp cuûa caùc Ñöùc Phaät ba ñôøi quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai.

***Thieân Thai Quaùn kinh sô***ù noùi raèng: Nghieäp thöù nhaát cuûa phaøm phu, nghieäp thöù hai cuûa haøng Nhò thöøa, nghieäp thöù ba laø cuûa Ñaïi thöøa, coù phaùp chaúng chung (Baát coäng):

1. Kính treân nhöôøng döôùi, töø taâm tu möôøi ñieàu laønh ñoù, laø chæ haïnh thaân tröø ba taø, mieäng lìa boán loãi, yù döùt ba aùc.
2. Giôùi taïi gia cuõng töùc möôøi giôùi, caùc giôùi ñaày ñuû töùc ngöôøi xuaát gia, taïi gia thoï ñuû caùc giôùi vi teá, khoâng phaïm oai nghi coù ba ngaøn oai

nghi ñeàu chaúng thieáu phaïm.

1. Phaùt taâm Boà-ñeà. Phaùt khôûi yù thuù goïi laø phaùt taâm, Phaät quaû vieân thoâng goïi laø Boà-ñeà. Ñoïc tuïng kinh ñieån Ñaïi thöøa laø noùi veà tu giaûi, coøn Haïnh vaän thoâng goïi ñoù laø Thöøa. Ngaøi Dieäu Toâng noùi ba thöù nghieäp naøy, neáu ai ñöôïc nghieäp tröôùc thì chöa ñöôïc nghieäp sau, coøn ai ñöôïc nghieäp sau thì seõ goàm ñöôïc nghieäp tröôùc.
2. Kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï: Tröôùc tu quaùn maët Trôøi töôûng veà Taây phöông.

Phaät daïy baø Vi-ñeà-hy raèng: Baø vaø chuùng sinh neân khôûi nieäm quaùn töôûng ngoài xaây maët veà höôùng Taây maø quaùn nhaát ñònh maët trôøi laën, khieán taâm beàn chaéc, chuyeân töôûng khoâng dôøi ñoåi, thaáy maët trôøi saép laën nhö chieác troáng treo.

***Quaùn kinh Sôù*** noùi: Maët trôøi saép laën nhö chieác troáng treo laø caùch ñöa tö töôûng veà Taây phöông. Ngaøi Dieäu Toâng noùi pheùp coät taâm laø quaùn maët trôøi laën, töùc muoán cho tö töôûng luoân nhaát ñònh höôùng veà Taây phöông, laø nôi ôû cuûa Phaät A-di-ñaø thì laáy maët trôøi laën laøm caûnh maø töôûng. Nay khôûi quaùn thaáy maët trôøi troøn thì bieát taâm naêng töôûng voán saün coù taát caû y chaùnh. ÔÛ ñaây laáy taâm voán coù maët trôøi maø duyeân vôùi maët trôøi töùc taâm, khieán maët trôøi taùnh hieän ôû tröôùc, ôû ñaây laø laáy taâm phaùp giôùi duyeân vôùi caûnh Phaùp giôùi maø khôûi leân maët trôøi Phaùp giôùi thì ñeàu laø Phaùp giôùi, haù chaúng phaûi töùc khoâng, giaû, trung truï chaéc vaøo taâm naøy ö? Khi ñaõ roõ raøng roài thì vieäc quaùn maët trôøi ñaõ thaønh töïu.

1. Kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï: Y cöù vaøo taâm maø quaùn Phaät thuoäc phaùp quaùn töôïng thöù taùm.

Keá ñeán töôûng Phaät, vì sao? Vì caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai laø thaân phaùp giôùi maø nhaäp vaøo taâm töôûng cuûa taát caû chuùng sinh. Theá neân khi taâm caùc oâng töôûng Phaät thì taâm aáy töùc laø ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp. Taâm aáy laøm Phaät, taâm aáy laø Phaät. Bieån Chaùnh bieán tri cuûa caùc Ñöùc Phaät töø taâm töôûng sinh ra. Theá neân phaûi nhaát taâm giöõ nieäm quaùn kieân trì Ñöùc Phaät aáy.

***Quaùn kinh sôù*** noùi: “Töø caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai” trôû ñi laø noùi chung veà caùc Phaät. Theá neân töø “phaûi neân” trôû ñi laø quaùn rieâng Di-ñaø. Thaân Phaùp giôùi töùc laø thaân Phaùp taùnh cuûa Baùo Phaät. Chuùng sinh taâm Tònh laø Phaùp Thaân töï taïi, neân noùi laø vaøo. Nhö maët trôøi saùng giöõa trôøi. AÛnh hieän traêm soâng laø noùi thaân Phaät töï taïi tuøy vaät maø hieän ra. Laïi thaân Phaùp giôùi laø thaân Phaät, khoâng ñaâu chaúng khaép, laáy Phaùp giôùi laøm theå. Ñöôïc Tam-muoäi Quaùn Phaät naøy maø giaûi nhaäp töông öng, cho neân noùi laø nhaäp vaøo taâm töôûng. Taâm aáy laøm Phaät, Phaät voán laø khoâng, vì taâm tònh cho

neân coù. Taâm aáy laø Phaät, vöøa roài hoûi Phaät voán laø khoâng vì taâm tònh cho neân coù, beøn cho raèng nhö theá cho neân noùi “töùc laø”, môùi hoïc thì goïi laø laøm, cuoái cuøng thaønh töïu thì goïi “Laø”. Ngaøi Dieäu Toâng giaûi thích raèng: Muoán töôûng thaân Phaät thì phaûi bieát quaùn theå. Theå laø boån giaùc khôûi thaønh, naêng quaùn, boån giaùc chính laø thaân phaùp giôùi cuûa caùc Ñöùc Phaät. Vì caùc Ñöùc Phaät khoâng coù choã chöùng naøo rieâng khaùc maø hoaøn toaøn laø chöùng baûn taùnh cuûa chuùng sinh. Neáu thæ giaùc coù coâng phu thì boån giaùc lieàn hieån baøy, neân noùi laø Phaùp thaân töø taâm töôûng sinh ra. Hôn nöõa, Ñöùc Phaät Di-ñaø cuøng taát caû caùc Ñöùc Phaät laø moät thaân moät trí, öùng duïng cuõng theá. Töôùng Di-ñaø hieån hieän töùc laø thaân cuûa caùc Ñöùc Phaät. Thaân caùc Ñöùc Phaät saùng roõ töùc laø theå cuûa Di-ñaø. Theá neân noùi chung caùc Ñöùc Phaät ñeå laøm quaùn theå Di-ñaø. Töø “Thaân Phaùp giôùi” trôû ñi laø noùi veà ñaïo caûm öùng giao nhau maø giaûi thích. Töø “Laïi thaân Phaùp giôùi” trôû ñi laø giaûi nhaäp töông öùng maø giaûi thích. Dung Taâm giaûi thích raèng: Neáu khoâng coù giaûi thích ñaàu thì quaùn khoâng phaûi laø quaùn Phaät. Neáu khoâng coù giaûi thích sau thì chuùng sinh vaø Phaät theå khaùc nhau. Hai giaûi thích thaønh töïu cho nhau. Phaùp quaùn naøy taâm aáy laøm Phaät, laø noùi töùc taâm bieán toaøn taùnh thaønh tu. Taâm aáy laø Phaät laø ngoaøi taâm khoâng Phaät, ngoaøi Phaät khoâng taâm. Taâm ñaõ hoaøn toaøn laø taâm aáy. Taâm haù thaáy taâm. Nhö ngoùn tay khoâng chaïm dao thì khoâng bò thöông. Ban-chu goïi laø Ngaõ Sôû nieäm töùc thaáy taâm laøm Phaät. Chaúng bieát chæ quaùn cuûa taâm y cöù theo ñaây maø laäp trung quaùn. Ban-chu vaø vaên naøy ñoàng nhau. Nhö Lai sôï ngöôøi chaáp töôùng quaùn Phaät cho neân ôû tröôùc chaân töôïng baøy vieäc quaùn theå. Khieán y theo Phaùp naøy maø quaùn thaân Phaät. Dieäu Toâng laïi noùi: Nay quaùn taâm, khoâng phaûi ôû ngay nôi aám maø quaùn Boån taùnh Phaät, phaûi nhôø Phaät khaùc maø hieån baøy Boån taùnh, cho neân tröôùc noùi öùng Phaät nhaäp vaøo taâm töôûng ta, keá noùi thaân Phaät hoaøn toaøn laø Boån giaùc, cho neân öùng Phaät hieån roõ thì bieát Baûn taùnh saùng, nghóa nhôø beân ngoaøi maø thaønh thì quaùn Duy taâm ñöôïc laäp. Neáu luaän “Laøm” vaø “Laø” töùc laø ba quaùn khoâng theå nghó baøn. Neáu hoaëc phaù hoaëc laäp goïi laø “Laøm” thì töùc laø hai quaùn khoâng vaø giaû. Coøn chaúng phaù, chaúng laäp goïi laø “Laø”, ñoù laø quaùn Trung ñaïo. Toaøn “laø” maø “laøm” thì ba ñeá ñeàu phaù, ñeàu laäp. Toaøn “laøm” maø “laø” thì caû ba ñeá ñeàu khoâng phaûi phaù, laäp, töùc laø khoâng giaû cuûa Trung. Goïi laøm thì phaù ñöôïc ba hoaëc thaønh ñöôïc ba phaùp, cho neân caûm ba thaân vieân öùng cuûa Phaät khaùc maø coù theå thaønh taâm ta. Ba thaân cuûa hieän quaû töùc laø Trung cuûa khoâng, giaû. Goïi “laø” thì toaøn hoaëc töùc laø trí, toaøn chöôùng töùc laø ñöùc, cho neân taâm laø ÖÙng Phaät, taâm laø quaû Phaät, cho neân bieát “laøm” laø moät taâm. Tu ba quaùn naøy thì ñoù laø toång theå cuûa möôøi saùu phaùp quaùn. Dieäu toâng cuûa moät kinh thì

vaên trích töø ñaây, nghóa truøm khaép tröôùc sau. Theá neân ngöôøi tu phaûi thöïc haønh yù naøy. Ngöôøi tu nhaân Tònh ñoä chaúng theå khoâng bieát.

1. Kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï: Ñuû ba thöù taâm lieàn ñöôïc vaõng

sinh.

Neáu coù chuùng sinh nguyeän sinh veà nöôùc aáy, thì phaùt ba taâm lieàn

ñöôïc vaõng sinh. Ba taâm aáy laø gì?

1. Taâm chí thaønh.
2. Taâm saâu xa.
3. Taâm phaùt nguyeän hoài höôùng.

Ngöôøi coù ba taâm naøy quyeát ñònh vaõng sinh nöôùc aáy.

***Quaùn kinh sôù*** noùi: Taâm chí thaønh, töùc laø noùi chuùng sinh thaät haønh. “Chí” laø chuyeân, “Thaønh” laø thaät. “Saâu xa” laø quaû Phaät cao saâu, laáy taâm maø caàu, neân noùi laø taâm saâu xa. Cuõng töø lyù saâu maø sinh, cuõng töø goác laønh vui saâu daøy maø sinh. Neân kinh Thaäp ñòa coù noùi vaøo taâm saâu roäng. Kinh Nieát-baøn noùi: Goác saâu khoù nhoå, neân noùi laø taâm saâu xa. Ngaøi Thieän Ñaïo giaûi thích raèng: Thaân leã baùi Ñöùc Phaät aáy, mieäng khen ngôïi Ñöùc Phaät aáy, yù quaùn saùt Ñöùc Phaät aáy. Vì ba nghieäp chaân thaät neân goïi laø taâm chí thaønh. Vì tín taâm chaân thaät tin bieát töï thaân mình ñaày daãy phieàn naõo, phaûi troâi giaït trong ba coõi. Tin bieát boån nguyeän Di-ñaø, xöng danh duø chæ möôøi caâu cho ñeán moät nieäm khoâng coù taâm nghi ngôø, neân goïi laø taâm saâu xa. Phaøm tu ñöôïc taát caû goác laønh thaûy ñeàu hoài höôùng nguyeän caàu vaõng sinh, neân goïi laø taâm phaùt nguyeän hoài höôùng. Ñuû ba taâm naøy chaéc chaén ñöôïc vaõng sinh. Neáu thieáu moät taâm thì chaúng ñöôïc sinh.

1. Kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï: Coâng phu möôøi nieäm thaønh töïu thì haï phaåm haï sinh

Veà Haï phaåm haï sinh, gaây ra nghieäp aùc, nhö naêm toäi nghòch, möôøi ñieàu aùc, vì nghieäp aùc thì phaûi ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Ngöôøi ngu naøy khi saép qua ñôøi gaëp ñöôïc Thieän tri thöùc noùi cho nghe phaùp maàu, daïy nieäm Phaät. Ngöôøi naøy bò khoå böùc baùch neân chaúng tænh taùo maø nieäm Phaät. Coù baïn laønh baûo raèng: Neáu oâng chaúng nieäm ñöôïc thì neân xöng danh Phaät Voâ Löôïng Thoï. Nhö theá maø doác loøng khieán cho töøng tieáng khoâng döùt, ñaày ñuû möôøi nieäm, xöng nieäm Nam-moâ A-di-ñaø Phaät. Vì xöng nieäm danh hieäu Phaät neân trong moãi nieäm tröø ñöôïc toäi naëng trong taùm möôi öùc kieáp sinh töû. Khi qua ñôøi thaáy hoa sen vaøng lieàn ñöôïc vaõng sinh.

***Quaùn Kinh Sôù*** noùi: Taâm laønh noái nhau ñeán möôøi nieäm hoaëc moät nieäm thaønh töïu lieàn ñöôïc vaõng sinh. Vì nieäm Phaät dieät tröø toäi chöôùng, neân laáy nieäm Phaät laøm duyeân toát.

Hoûi: Vì sao chæ vôùi taâm löïc trong moät thôøi gian ngaén maø coù theå

thaéng ñöôïc vieäc taïo aùc cuûa caû cuoäc ñôøi ö?

Ñaùp: Ñaïi luaän coù noùi taâm naøy tuy thôøi gian ít maø taâm löïc raát maïnh meõ nhanh choùng, taâm chaéc chaén quyeát ñoaùn hôn caû nguyeän löïc traêm naêm. Taâm aáy goïi laø Ñaïi taâm, vì boû thaân laø vieäc gaáp, nhö ngöôøi vaøo traän chaúng tieác thaân maïng goïi laø ngöôøi maïnh meõ. Dieäu Toâng noùi: Ngöôøi naøy tuy gaây ra nghieäp aùc nhöng ñaõ coù tu quaùn, neân khieán cho khi saép qua ñôøi khuyeân nieäm vôùi ñònh taâm thì seõ thaønh, cuõng laø ngöôøi thöøa gaáp giôùi chaäm. Daãu hieän ñôøi khoâng tu Tam-muoäi thì cuõng laø haït gioáng ñôøi tröôùc nay ñaõ chín. Cho neân trong luaän Thaäp Nghi noùi raèng: Khi saép qua ñôøi gaëp ñöôïc Thieän tri thöùc maø nieäm ñöôïc möôøi nieäm thì ñeàu do nghieäp laønh ñôøi tröôùc raát maïnh meõ neân môùi gaëp ñöôïc tri thöùc. Giaûi thích nhö theá naøy thì môùi hôïp vôùi nghóa ñònh thieän. Neáu ngöôøi tröôùc kia voán chaúng tu Tam-muoäi thì thuoäc tieàn hoái, coù nghóa khinh troïng.

1. Kinh Quaùn Voâ Löôïng Thoï: Baø Vi-ñeà-hy vaø thò nöõ ñeàu ñöôïc vaõng sinh

Phaät noùi xong lôøi aáy, baø Vi-ñeà-hy vaø naêm traêm coâ gaùi haàu nghe lôøi Phaät noùi lieàn thaáy Cöïc laïc theá giôùi, taâm raát vui möøng, ñöôïc Voâ sinh nhaãn. Ñöùc Theá Toân thoï kyù cho ñeàu ñöôïc vaõng sinh.

***Quaùn kinh sôù*** hoûi: Luaän noùi ngöôøi nöõ vaø caên thieáu khoâng sinh coøn kinh naøy noùi baø Vi-ñeà-hy vaø naêm traêm coâ gaùi haàu ñeàu ñöôïc vaõng sinh laø sao? Ñaùp raèng: Luaän noùi ngöôøi nöõ vaø caên thieáu khoâng sinh, laø noùi ngöôøi sinh veà nöôùc aáy thì Tònh caên lìa duïc khoâng coù thaân nöõ, caùc caên ñeàu tinh vi, neân khoâng coù caên thieáu. Kinh noùi môùi sinh cho neân coù taâm laønh taát caû ñeàu ñöôïc vaõng sinh. Luaän Thaäp Nghi noùi: ÔÛ ñoù khoâng coù ngöôøi nöõ vaø khoâng coù ngöôøi muø, ñieác, caâm, ngoïng. Nhöng ôû coõi naøy thì taát caû ngöôøi nöõ vaø nhöõng keû ñieác, ñui, caâm, ngoïng maø taâm nieäm Di-ñaø thì ñeàu ñöôïc sinh veà nöôùc aáy.

1. Kinh A-di-ñaø: Do taâm nghi ngôø seõ sinh ôû bieân giôùi cuûa Taây phöông.

Ñöùc Phaät noùi ngöôøi baäc trung tuy khoâng boû nhaø lìa tuïc nhöng thoï trì kinh giôùi, laäp ñaøn boá thí, thöôøng tin lôøi Phaät, muoán sinh veà nöôùc Phaät aáy, ngöôøi naøy khi cheát seõ thaáy Phaät A-di-ñaø, seõ ñöôïc sinh veà coõi nöôùc Phaät aáy maø coù ñöôïc trí tueä maïnh meõ. Neáu ngöôøi giöõa chöøng coù taâm aên naên hoaëc nghi ngôø khoâng tin, chæ laäp ñaøn boá thí, laøm caùc ñieàu laønh ñöôïc phöôùc maø khoâng tin vaõng sinh veà nöôùc Phaät Di-ñaø. Ngöôøi naøy nieäm noái nhau khoâng döùt nhöng luùc tin luùc khoâng, chaúng chuyeân chuù nhaát ñònh. Nhöng caên cöù vaøo caùc nguyeän laønh laøm goác cho neân cuõng ñöôïc vaõng sinh. Nhöng ngöôøi naøy cheát roài khoâng ñöôïc ñeán choã Phaät A-di-ñaø. Tieän

ñöôøng thaáy bieân giôùi nöôùc Phaät A-di-ñaø trong thaønh toaøn baûy baùu neân taâm raát vui möøng beøn ngöøng ôû ñaây. Hoùa sinh nôi hoa sen trong ao hoa baûy baùu. Thaønh roäng moãi beà hai ngaøn daëm, vui söôùng nhö cung trôøi Ñao lôïi nhöng khoâng thaáy Phaät, chæ thaáy aùnh saùng, taâm raát aên naên, ngöôøi naøy ôû trong thaønh aáy naêm traêm naêm roài môùi ñöôïc sinh ñeán choã Phaät A-di-ñaø maø nghe phaùp ñöôïc ngoä.

1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Khoâng hieåu trí Phaät seõ thoï sinh trong Thai cung.

Phaät baûo ngaøi Töø Thò raèng: Ngöôøi daân nöôùc aáy (Cöïc laïc) coù thai sinh, oâng coù thaáy chaêng?

Thöa: Con ñaõ thaáy ôû trong thai sinh aáy nhö ôû trong cung ñieän roäng moät traêm do-tuaàn hoaëc naêm traêm do-tuaàn, ñeàu ôû trong aáy maø thoï höôûng söï vui söôùng nhö cung trôøi Ñao lôïi. Ngaøi Töø Thò baïch Phaät raèng: Do ñaâu maø ngöôøi coõi nöôùc aáy hoùa sinh thai sinh?

***Phaät baûo:*** Neáu coù chuùng sinh taâm nghi ngôø, tu caùc coâng ñöùc nguyeän sinh veà nöôùc aáy maø khoâng hieåu trí Phaät, trí Baát tö nghì, trí Baát khaû xöng, trí Ñaïi thöøa roäng lôùn, Thaéng trí Voâ ñaúng voâ luaân toái thöôïng... Ñoái vôùi caùc trí aáy maø meâ hoaëc khoâng tin. Song coøn tin toäi phöôùc maø tu taäp goác laønh, caàu sinh veà nöôùc aáy. Caùc chuùng sinh naøy sinh vaøo cung ñieän aáy soáng naêm traêm naêm, thöôøng khoâng thaáy Phaät, khoâng nghe Phaùp, khoâng thaáy Taêng. Theá neân goïi laø thai sinh. Neáu coù chuùng sinh tin roõ trí Phaät cho ñeán trí thuø thaéng, laøm caùc coâng ñöùc, tín taâm hoài höôùng thì caùc chuùng sinh naøy seõ hoùa sinh trong hoa sen baûy baùu, ngoài kieát giaø, phuùt choác thaân töôùng saùng suoát, trí tueä coâng ñöùc thaønh töïu ñaày ñuû nhö caùc Boà-taùt. Naøy Di-laëc, phaûi bieát ngöôøi hoùa sinh aáy vì trí tueä cao quyù neân Phaät noùi ngöôøi aáy, sau khi laøm vieäc ñoù neáu trong taâm coù aên naên nghi ngôø, khoâng tin laøm laønh ñôøi sau ñöôïc phöôùc, khoâng tin vieäc vaõng sinh nöôùc Phaät, ngöôøi naøy duø theá vaãn ñöôïc vaõng sinh. Ngöôøi naøy khi qua ñôøi, Phaät A- di-ñaø lieàn khieán ngöôøi aáy naèm moäng thaáy nöôùc Phaät A-di-ñaø, taâm raát vui möøng töï nghó raèng ta aên naên, khoâng bieát lôïi ích laøm caùc ñieàu laønh nay ñöôïc vaõng sinh. Ngöôøi naøy chæ nghó, mieäng khoâng noùi ñöôïc, lieàn töï hoái loãi, nghi ngôø giaûm ít, aên naên voâ cuøng. Ngöôøi naøy khi cheát lieàn sinh veà nöôùc Phaät A-di-ñaø nhöng khoâng ñeán tröôùc, tieän ñöôøng thaáy thaønh baûy baùu roäng hai ngaøn daëm, taâm raát vui möøng beøn nghæ laïi ôû ñaáy. ÔÛ trong ao baûy baùu maø hoùa sinh vaøo hoa sen, nhö cung trôøi Ñao lôïi thöù hai, soáng trong thaønh aáy naêm traêm naêm, veà sau ñöôïc ra môùi ñeán choã Phaät A-di-ñaø. Ngöôøi naøy nghe kinh nhöng taâm khoâng hieåu, trí tueä khoâng saùng. Nhaø cöûa treân ñaát, khoâng theå tuøy yù khieán nhaø cöûa cao roäng ôû treân

hö khoâng. Laïi caùch Phaät A-di-ñaø raát xa khoâng theå gaàn ñöôïc, cuõng nhö haïng ngöôøi nghi ngôø thöù hai. Ngöôøi naøy laâu sau trí tueä cuõng ñöôïc khai giaûi, hieåu kinh maïnh meõ nhö haïng ngöôøi thöù nhaát. Vì sao? Vì ñôøi tröôùc khi caàu Ñaïo giöõa chöøng thì aên naên, hoà nghi, chôït tin chôït khoâng, khoâng tin laøm laønh ñöôïc phöôùc ñöùc, ñeàu töï nhieân ñöôïc nhö theá. Phaûi bieát ngöôøi sinh nghi ngôø bò maát lôïi lôùn. Theá neân phaûi saùng suoát tin töôûng vaøo trí tueä voâ thöôïng cuûa caùc Ñöùc Phaät.

***Quaùn kinh sôù*** coù giaûi thích raèng: Trong phaùp quaùn maët trôøi daïy khieán chaùnh quaùn ñeå tröø taâm nghi. Ñaïi Baûn noùi vôùi taâm nghi ngôø maø tu caùc coâng ñöùc thì seõ laïc vaøo bieân ñòa (bieân giôùi) laïi chòu thai sinh, cho neân thöïc haønh quaùn naøy ñeå khieán döùt boû nghi ngôø. Dieäu Toâng noùi: Kinh noùi khoâng hieåu trí Phaät lieàn sinh nghi ngôø. Sôù noùi: Cho neân thöïc haønh phaùp quaùn naøy khieán döùt boû nghi ngôø, neáu phaùp quaùn naøy hieån saùng thì lieàn hieåu trí Phaät. Neáu khoâng duøng ba quaùn maø quaùn maët trôøi laën thì meâ trí Phaät. Quaùn maët trôøi nhö theá maø caùc pheùp quaùn khaùc cuõng nhö vaäy. Cho neân bieát Ñaïi sö y vaøo trí Phaät maø laäp ra phaùp quaùn naøy. Neáu phaøm laøm ít ñieàu laønh ñeán khi saép qua ñôøi maø hoài höôùng trí Phaät laïi laøm caùc ñieàu aùc, thì phaûi nöông trí Phaät maø caàu dieät heát caùc toäi chöôùng. Ñaõ coù thöøa chuûng thì khi sinh veà nöôùc aáy seõ nhanh mau ñöôïc thaáy Tam baûo, khoâng sinh vaøo bieân ñòa vaø thai cung.

1. Kinh Boà-taùt Xöû Thai: Coù taâm ñaém nhieãm thì sinh vaøo nöôùc Giaûi maïn.

Phaät noùi ôû phöông Taây caùch coõi naøy möôøi hai öùc na-do-tha, coù coõi nöôùc Giaûi maïn, vui söôùng an oån. Ngöôøi muoán vaõng sinh veà nöôùc Phaät A-di-ñaø, thì phaûi qua nöôùc naøy. Ngöôøi nhieàu ñaém nhieãm lieàn nguyeän sinh veà nöôùc aáy thì khoâng ñöôïc ñeán coõi Phaät Di-ñaø. Neáu ngöôøi thaáy ñaây maø khoâng tham, khoâng ñaém thì ñöôïc vöôït qua maø ñeán nöôùc An laïc.

***Di-ñaø kinh sao*** noùi: Nöôùc Giaûi maïn naøy töùc kinh Voâ Löôïng Thoï goïi laø Nghi thaønh. Phaät sôï chuùng sinh nieäm Phaät sinh nghi ngôø neân hieän ra nöôùc naøy.

Hoûi: Ñaõ noùi laø giaûi maïn sao laïi vui söôùng ñöôïc?

Ñaùp: Ñoái vôùi Cöïc laïc töùc laø giaûi maïn, coøn ñoái vôùi Ta-baø thì laø vui söôùng.

1. Kinh Bình Ñaúng Giaùc: Thanh vaên ôû Tònh ñoä tu haønh chöùng

quaû.

Coõi Phaät voâ löôïng thanh tònh. Caùc Boà-taùt, A-la-haùn ñeàu ôû trong

aáy maø haønh ñaïo. Coù ngöôøi ôû treân ñaát giaûng kinh, tuïng kinh, ngoài thieàn, coù ngöôøi ôû treân hö khoâng maø giaûng kinh, ñi kinh haønh. Trong ñoù ai chöa

chöùng quaû Tu-ñaõ-hoaøn thì chöùng quaû Tu-ñaø-hoaøn, ai chöa chöùng quaû Tö-ñaø-haøm thì chöùng quaû Tö-ñaø-haøm, ai chöa chöùng quaû A-na-haøm thì chöùng quaû A-na-haøm, ai chöa chöùng quaû A-la-haùn thì chöùng quaû A-la- haùn, ai chöa ñöôïc A-duy-vieät trí thì ñöôïc A-duy-vieät trí khoâng lui suït. Ai naáy töï haønh ñaïo ñeàu raát vui möøng. Laïi kinh A-di-ñaø noùi ñeä töû Ñöùc Phaät aáy ñeàu laø A-la-haùn ñoâng khoâng xieát keå. Laïi trong kinh Quaùn noùi: Ngöôøi trong ba baäc vaõng sinh veà nöôùc aáy nghe phaùp ñeàu chöùng quaû A-la-haùn.

***Trong luaän Thaäp Nghi*** cheùp: Coõi nöôùc aáy khoâng coù ngöôøi coù taâm nhò thöøa, thuaàn nhaát laø baïn laønh Ñaïi thöøa thanh tònh.

***Quaùn kinh sôù*** hoûi: Theo luaän Vaõng Sinh thì haøng Nhò thöøa khoâng sinh, coøn trong kinh Quaùn thì noùi haøng Tieåu thöøa ñöôïc sinh laø sao?

Ñaùp: Ñuùng ra thì haïnh Tieåu thöøa khoâng sinh, bôûi do muoán phaùt trieån haït gioáng Ñaïi thöøa neân môùi ñöôïc sinh! Vì tröôùc kia thöôøng hoïc Tieåu thöøa ñeán ñoù nghe Khoå, Khoâng, Voâ thöôøng maø phaùt sinh söï hieåu tröôùc ñaây ñaõ chöùng Tieåu quaû. Chöùng Tieåu quaû roài thì khoâng truï ôû Tieåu beøn vaøo Ñaïi thöøa. Dieäu Toâng cheùp: Do hoài taâm maø ñöôïc sinh, do thoùi quen maø chöùng Tieåu. Bieát Ñaïi thì chöùng Tieåu seõ cuõng khoâng chaáp thieân chaân, neân sau ñoù khoâng laâu seõ chöùng Ñaïi thöøa.

1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Gaây naêm toäi nghòch vaø cheâ bai chaùnh phaùp thì khoâng ñöôïc vaõng sinh.

Trong boán möôi taùm nguyeän thì nguyeän thöù möôøi taùm noùi: Neáu toâi thaønh Phaät, chuùng sinh trong möôøi phöông doác loøng tin öa muoán sinh veà nöôùc toâi, duø cho chæ nieäm möôøi nieäm, neáu khoâng sinh thì toâi khoâng thaønh Chaùnh giaùc, chæ tröø ngöôøi gaây ra naêm toäi nghòch vaø cheâ bai Chaùnh phaùp. Laïi quyeån sau coù noùi: Nhöõng ai nghe danh hieäu Phaät tin chaéc vui möøng duø chæ moät nieäm hoài höôùng nguyeän sinh thì lieàn ñöôïc vaõng sinh, chæ tröø ngöôøi gaây ra naêm toäi nghòch vaø huûy baùng Chaùnh phaùp.

***Quaùn kinh sôù*** noùi: Ñaïi Baûn noùi: Naêm toäi nghòch vaø cheâ bai chaùnh phaùp khoâng ñöôïc sinh. Coøn kinh Quaùn naøy thì noùi naêm toäi nghòch ñöôïc sinh. Giaûi thích coù hai nghóa, noùi veà ngöôøi taïo toäi coù thöôïng caên, haï caên: Nhö thöôïng caên, ôû ñôøi theo pheùp Vua, phaïm naêm toäi nghòch thì bò toäi naëng, neáu coù hoái loãi thì toäi tieâu moûng neân cho ñöôïc sinh. Coøn Haï caên taïo toäi phaàn nhieàu khoâng hoái loãi, neân khoâng ñöôïc sinh; hai laø noùi veà haïnh, thì haïnh coù ñònh vaø taùn. Quaùn Phaät Tam-muoäi goïi laø ñònh. Tu caùc nghieäp laønh khaùc goïi laø taùn. Söùc taùn thieän yeáu khoâng tröø ñöôïc naêm toäi nghòch neân khoâng ñöôïc sinh. Ñaïi Baûn theo ñaây neân noùi khoâng sinh. Coøn kinh naøy noùi veà quaùn neân ñöôïc sinh.

1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Töôùng tu nhaân Vaõng Sinh cuûa ba baäc.

Phaät noùi chuùng sinh trong möôøi phöông nguyeän sinh veà nöôùc aáy goàm coù ba baäc: Baäc Thöôïng, laø boû nhaø, lìa duïc laøm Sa-moân, phaùt taâm Boà-ñeà, moät beà chuyeân nieäm Phaät Voâ Löôïng Thoï, tu caùc coâng ñöùc vaø nguyeän sinh veà nöôùc aáy. Ngöôøi aáy khi cheát thì Phaät Voâ Löôïng Thoï cuøng caùc ñaïi chuùng hieän ra tröôùc maët, ngöôøi aáy lieàn theo Ñöùc Phaät kia maø sinh vaøo trong hoa baûy baùu, an truï khoâng lui suït, trí tueä maïnh meõ, thaàn thoâng töï taïi. Baäc Trung: Doác loøng nguyeän sinh veà nöôùc aáy, tuy chaúng laøm Sa-moân nhöng tu coâng ñöùc lôùn, phaùt taâm Boà-ñeà Voâ thöôïng, luùc naøo cuõng chuyeân nieäm Phaät Voâ Löôïng Thoï, tu ñieàu laønh nhieàu ít, vaâng giöõ trai giôùi, xaây taïo thaùp töôïng, cuùng döôøng Sa-moân... Caùc thöù aáy ñeàu hoài höôùng nguyeän sinh nöôùc aáy. Ngöôøi naøy khi saép qua ñôøi, Phaät Voâ Löôïng Thoï seõ hoùa hieän thaân cuøng caùc ñaïi chuùng hieän ra tröôùc maët. Ngöôøi aáy lieàn theo Hoùa Phaät vaõng sinh veà nöôùc aáy, an truï vò khoâng lui suït, coâng ñöùc trí tueä ñöùng sau baäc Thöôïng. Baäc Haï: Doác loøng muoán sinh veà nöôùc aáy. Giaû söû khoâng laøm caùc coâng ñöùc nhöng phaûi phaùt taâm Boà-ñeà Voâ thöôïng, chuyeân yù moät möïc cho ñeán chæ möôøi nieäm. Neáu nghe phaùp saâu vui möøng tin öa, khoâng sinh nghi ngôø cho ñeán moät nieäm luoân nghó veà Ñöùc Phaät aáy, ngöôøi naøy khi saép qua ñôøi moäng thaáy Ñöùc Phaät aáy, cuõng ñöôïc vaõng sinh. Coâng ñöùc trí tueä keá sau baäc Trung.

***Quaùn kinh sôù*** noùi raèng: Chín phaåm cuûa kinh Quaùn laø khieán cho bieát giai vò thöôïng, trung, haï, töùc laø ba baäc cuûa Ñaïi Baûn, Loâ Sôn San Chaùnh Kyù cheùp: Ba baäc cuûa Ñaïi Baûn chæ baèng saùu phaåm cuûa kinh Quaùn. Vì ba baäc aáy thuaàn noùi veà haïnh laønh khoâng coù ngöôøi aùc. Ngaøi Linh Chi baûo ba phaåm cuûa Ñaïi Baûn ñeàu coù phaùt taâm coù theå so vôùi baäc Thöôïng cuûa kinh Quaùn, coøn hai baäc Trung vaø Haï thì khoâng so saùnh ñöôïc. Huoáng laø vieäc taïo nhaân sau ñaây hoaøn toaøn khaùc. Phuï Chaùnh giaûi raèng: Ngaøi Thieân Thai duøng chín Phaåm cuûa kinh naøy xem ñoàng vôùi ba baäc cuûa Ñaïi Baûn. Beøn y cöù vaøo ñaïi vò cao, thaáp, kia, ñaây, ñoàng nhau maø hieåu, chöù khoâng y cöù theo töôùng cuûa haïnh nhaân phaùt taâm ñeå hieåu ba phaåm.

1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: So saùnh söï tu thieän khaùc nhau giöõa hai

coõi.

***Phaät noùi***: Ngöôøi ñôøi sau gaëp ñöôïc lôøi Phaät, kinh Phaät noùi neân suy

nghó chín chaén. ÔÛ trong ñoù maø giöõ taâm haïnh ngay thaúng, chuû tröông laøm laønh vaø hoùa ñoä keû thaáp keùm khieán ai naáy töï giöõ gìn, gieo troàng goác ñöùc, thi aân boá ñöùc, nhaãn nhuïc, tinh taán, nhaát taâm, trí tueä, chaùnh taâm chaùnh yù, trai giôùi thanh tònh, moät ngaøy moät ñeâm hôn ôû coõi Phaät Voâ Löôïng Thoï laøm laønh traêm naêm. Vì sao? Vì coõi Phaät aáy voâ vi töï nhieân, ñeàu laøm caùc ñieàu laønh, khoâng coù maûy may ñieàu aùc. ÔÛ coõi naøy maø tu ñieàu laønh möôøi

ngaøy möôøi ñeâm thì hôn ôû coõi nöôùc khaùc cuûa caùc Ñöùc Phaät laøm laønh moät ngaøn naêm. Vì coõi nöôùc cuûa caùc Ñöùc Phaät ôû phöông khaùc ngöôøi laøm laønh thì nhieàu, keû laøm aùc thì ít. Cho neân chæ ôû coõi naøy nhieàu ngöôøi aùc maø khoâng coù töï nhieân, thaân taâm khoán nhoïc, aên khoå uoáng ñoäc. Ta thöông xoùt caùc oâng neân heát loøng khuyeân daïy, caùc oâng neân gaéng söùc tu ñieàu laønh.

1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Nhieàu chuùng Boà-taùt Vaõng sinh Tònh ñoä Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät raèng: ÔÛ theá giôùi naøy coù bao nhieâu Boà-taùt

khoâng lui suït vaõng sinh Cöïc laïc? Phaät baûo ngaøi Di-laëc raèng: ÔÛ theá giôùi naøy coù saùu möôi baûy öùc Boà-taùt khoâng lui suït vaõng sinh coõi nöôùc aáy. Moãi Boà-taùt ñaõ töøng cuùng döôøng voâ soá caùc Ñöùc Phaät thöù töï nhö Di-laëc. Caùc Boà-taùt tieåu haïnh vaø nhöõng ngöôøi tu taäp ít coâng ñöùc sinh veà ñoù thì ñoâng khoâng keå heát. Laïi chaúng phaûi chæ caùc Boà-taùt ôû coõi ta vaõng sinh maø ôû caùc coõi Phaät phöông khaùc nhö coõi Phaät Vieãn Chieáu coù moät traêm taùm möôi öùc Boà-taùt ñaõ vaõng sinh cho ñeán khoâng chæ möôøi boán coõi Phaät coù caùc Boà- taùt vaõng sinh, maø ôû theá giôùi möôøi phöông coù voâ löôïng coõi Phaät, ngöôøi vaõng sinh ñoâng voâ soá. Neáu keå ñuû moät kieáp cuõng khoâng heát ñöôïc. Nay chæ noùi sô löôïc.

1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Khi Phaùp dieät, löu laïi kinh naøy moät traêm naêm ñeå ñoä ngöôøi.

Neáu coù ngöôøi nghe kinh naøy thì ñoái vôùi Ñaïo Voâ thöôïng seõ khoâng lui suït. Theá neân phaûi chuyeân taâm noùi vaø laøm. Ta noùi kinh phaùp naøy khieán thaáy Phaät Voâ Löôïng Thoï vaø coõi nöôùc cuûa ngaøi. Neáu ai coù thaéc maéc gì neân thöa hoûi, khoâng ñöôïc, sau khi ta dieät ñoä roài laïi sinh nghi ngôø. ÔÛ ñôøi vò lai khi caùc kinh saùch ñaõ dieät heát roài thì ta thöông xoùt, ñaëc bieät löu laïi kinh naøy trong moät traêm naêm, ñeå coù chuùng sinh naøo gaëp kinh naøy thì tuøy yù caàu nguyeän seõ ñeàu ñöôïc ñoä. Trong ñoù neáu coù ngöôøi khoâng tin vieäc ñoïc tuïng, xöng nieäm danh hieäu Phaät A-di-ñaø laïi cheâ bai, huûy baùng thì trong naêm kieáp bò ñoïa ñòa nguïc chòu ñuû caùc khoå.

1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Khuyeân moïi ngöôøi tinh taán gaéng söùc caàu

sinh.

Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc raèng: Caùc trôøi, ngöôøi ôû coõi nöôùc Phaät Voâ

Löôïng Thoï raát vi dieäu, an vui thanh tònh. Ngöôøi ôû coõi naøy sao khoâng coá gaéng laøm laønh, nieäm ñaïo töï nhieân, khoâng ñaém tröôùc treân döôùi, thoâng ñaït khoâng bôø meù. Ai naáy ñeàu neân tinh taán gaéng söùc töï caàu thì seõ ñöôïc vöôït leân maø vaõng sinh nöôùc An laïc, döùt heát naêm ñöôøng aùc, neûo aùc töï nhieân ñoùng bít. Ñaïo raát deã ñeán maø khoâng coù ngöôøi. Nöôùc aáy chaúng coù traùi nghòch, ñeán ñöôïc töï nhieân. Sao khoâng boû vieäc ñôøi maø sieâng naêng caàu Ñaïo ñöùc; coù theå ñöôïc thì soáng raát laâu, vui veû voâ cuøng cöïc.

1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Phaät Voâ löôïng Thoï aùnh saùng chieáu

khaép

Phaät baûo A-nan: Phaät Voâ Löôïng Thoï coù aùnh saùng oai thaàn cao

quyù baäc nhaát. AÙnh saùng cuûa caùc Ñöùc Phaät khaùc ñeàu khoâng saùnh baèng. Coù Phaät aùnh saùng chieáu traêm coõi Phaät, hoaëc chieáu ngaøn theá giôùi Phaät. Noùi toùm laïi laø chieáu veà phöông Ñoâng haèng haø sa coõi Phaät. Caùc phöông Nam, Taây, Baéc vaø boán goùc, treân, döôùi, cuõng gioáng nhö theá. Hoaëc coù aùnh saùng Phaät chieáu xa baûy thöôùc, hoaëc chieáu xa moät do-tuaàn, hoaëc gaáp boäi nhö theá cho ñeán chieáu xa caû moät coõi Phaät. Theá neân, Phaät Voâ Löôïng Thoï coøn goïi laø Phaät Voâ Löôïng Quang, Phaät Voâ Bieân Quang, Phaät Voâ Ngaïi Quang... Neáu chuùng sinh naøo gaëp ñöôïc aùnh saùng naøy thì ba caáu tieâu tröø, thaân yù nhu hoøa vui veû, thieän taâm sinh lôùn. Neáu ôû trong ba ñöôøng döõ maø thaáy aùnh saùng naøy thì khoâng bò caùc khoå naõo, cheát roài ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt.

1. Kinh Voâ Löôïng Thoï: Baùt baùu aên uoáng töï nhieân ñaày ñuû.

ÔÛ coõi nöôùc Phaät aáy, nhöõng ngöôøi vaõng sinh nôi ôû, cung ñieän, y phuïc, ñoà duøng quyù baùu ñeàu töï nhieân hieän ra, nhö caùc baùt vaøng, baïc, löu ly... tuøy yù hieän ra, ñuû caû traêm vò aên uoáng töï nhieân ñaày ñuû. Tuy coù aên maø nhö khoâng aên, chæ thaáy saéc nghe höông, yù cho laø aên, töï nhieân no ñuû. Thaân taâm nhu hoøa khoâng heà meâ ñaém. Vieäc aên uoáng xong lieàn bieán maát ñeán giôø khaéc thì hieän ra. Kinh Bình Ñaúng Giaùc vaø kinh Ñaïi A-di-ñaø ñeàu noùi Phaät A-di-ñaø, Boà-taùt, A-la-haùn ñeàu töï nhieân coù baùt baûy baùu, trong baùt ñuû caû traêm vò, thöùc aên ôû theá gian hoaëc treân trôøi vaø caû taùm phöông treân, döôùi, thöùc aên tinh vi, höông vò khoâng gì saùnh ñöôïc, töï nhieân hoùa sinh. Muoán aên lieàn coù khoâng nhieàu khoâng ít, cuõng chaúng noùi ngon dôû, aên xong lieàn bieán maát, saïch seõ thanh tònh, khoâng ñaém nhieãm vieäc aên uoáng, vì chæ duøng laøm khí löïc maø thoâi. Luaän Vaõng Sinh noùi: Öa thích vò Phaät phaùp, Thieàn Tam-muoäi laøm thöùc aên.

***An döôõng Kyù*** cheùp: Tröôùc noùi thaät khoâng coù aên uoáng. keá hai kinh cho laø duøng laøm khí löïc neân aên. Y cöù theo coõi Duïc thì chöa boû caùch aên töøng phaàn (ñoaøn thöïc), neân caàn phaûi aên. Theo ngaøi Maõn Nguyeän töû thaønh Phaät coù thöùc aên baèng Phaùp hyû, Thieàn duyeät thì khoâng töôûng thöùc aên khaùc, vaäy ôû Tònh ñoä cuõng khoâng thaät coù aên. Neân bieát ôû coõi aáy traêm vò vaø boán thöù vi dieäu ñeàu tuøy yù maø coù ñuû, aên vaø khoâng aên cuõng laø moät, caùch noùi cuûa hai kinh tuøy luùc maø hieåu.

1. Kinh Hoa Nghieâm: So saùnh söï daøi ngaén cuûa ngaøy ñeâm ôû hai

coõi

***Trong phaåm Thoï Löôïng, Boà-taùt Taâm Vöông noùi:*** Moät kieáp ôû coõi

Phaät Thích-ca thuoäc theá giôùi Ta-baø naøy baèng moät ngaøy moät ñeâm ôû Cöïc laïc Theá giôùi coõi Phaät A-di-ñaø. Moät kieáp ôû theá giôùi Cöïc laïc baèng moät ngaøy moät ñeâm ôû coõi Phaät Kim Cang Kieân thuoäc theá giôùi Ca-sa Traøng. Laàn löôït nhö theá qua traêm muoân A-taêng-kyø theá giôùi thì moät kieáp ôû theá giôùi sau cuõng baèng moät ngaøy moät ñeâm ôû theá giôùi Thaéng lieân hoa thuoäc coõi Phaät Hieàn Thaéng. Laïi kinh A-di-ñaø noùi coõi Phaät aáy saùu thôøi trong moät ngaøy ñeâm.

Trong Di-ñaø Thoâng Taùn, ngaøi Töø AÂn noùi: Tònh ñoä ngaøy ñeâm ñeàu coù saùu thôøi.

Hoûi: Ngöôøi ôû Tònh ñoä döùt baët voâ minh, coõi nöôùc aáy khoâng coù saùng toái, sao laïi noùi coù ngaøy ñeâm?

Ñaùp: Hoa nôû ao vaøng hoùa sinh laø trôøi saùng. Chim nguû röøng ngoïc, Boà-taùt khôûi töôûng laø ñeâm. Traùp Xuyeân taân sôù cheùp: Phaûi bieát saùu thôøi laø ngaøy ba, ñeâm ba. Chuùng sinh nöôùc aáy thaân coù aùnh saùng, khoâng coù nuùi Tu-di neân khoâng coù maët trôøi moïc laën maø chia ngaøy ñeâm. Nhö Thích Thieâm noùi caùc vò trôøi laáy hoa nôû hoa kheùp maø bieåu thò ngaøy ñeâm, thì thuyeát cuûa Töø AÂn coù leõ ñuùng. Kinh naøy möôïn giôø khaéc ôû coõi naøy maø chia thôøi gian. Nhö vieäc kinh Hoa Nghieâm noùi Taây phöông coù saùu thôøi thì khoâng theå duøng thôøi gian giôø Daàn, giôø Meïo maø tính thôøi gian daøi ngaén. Coù choã chaúng theo thuyeát cuûa ngaøi Töø AÂn vì khoâng coù chöùng cöù. Neân toâi xem kinh Bi Hoa noùi veà theá giôùi cuûa Toân Phaät Lieân Hoa raèng: Phaät aáy thöôøng coù aùnh saùng, laáy hoa kheùp chim ñaäu Boà-taùt vaøo ñònh thì bieát laø ñeâm. Neáu gioù thoåi, hoa bay, chim hoùt Boà-taùt xuaát ñònh thì bieát laø ngaøy.

1. Kinh Vaên-thuø Thuyeát Baùt-nhaõ: Tu Nhaát haïnh Tam-muoäi chuyeân xöng danh hieäu Phaät.

Ngaøi Vaên-thuø noùi: Vì sao goïi laø Nhaát haïnh Tam-muoäi? Phaät noùi Phaùp giôùi nhaát töôùng heä duyeân vôùi Phaùp giôùi ñoù goïi laø Nhaát haïnh Tam- muoäi. Muoán vaøo Nhaát haïnh Tam-muoäi phaûi ôû choã vaéng veû boû caùc loaïn yù, chaúng chaáp hình töôùng naøo, giöõ taâm vaøo moät Ñöùc Phaät, chuyeân xöng nieäm danh hieäu. Tuøy theo choã Phaät maø ngoài thaúng höôùng veà, nieäm nieäm noái nhau. Töùc laø trong moät nieäm thaáy ñuû caùc Ñöùc Phaät quaù khöù, hieän taïi.

Vì sao? Vì coâng ñöùc nieäm moät Ñöùc Phaät cuõng baèng coâng ñöùc nieäm

caùc Ñöùc Phaät, khoâng khaùc nhau, ñeàu thaønh Nhöùt nhö, thaønh toái Chaùnh giaùc.

***Thieân Thai Chæ Quaùn*** noùi: Thöôøng toïa Tam-muoäi xuaát xöù töø kinh Vaên-thuø Thuyeát Vaên-thuø Vaán, goïi laø Nhaát haïnh Tam-muoäi laáy chín

möôi ngaøy laøm moät haïn kyø, ngoài kieát giaø höôùng veà moät Phaät trong thôøi gian noái nhau. Neáu ngoài laâu moûi meät hoaëc bò beänh taät gaây khoán, hoaëc buoàn nguû, noäi ngoaïi chöôùng xaâm phaïm... thì phaûi chuyeân nieäm moät danh hieäu Phaät maø hoå theïn, saùm hoái, thaân maïng töï quy vôùi coâng ñöùc chaùnh ñaúng cuûa danh hieäu caùc Ñöùc Phaät möôøi phöông. Phuï haønh thích raèng: Tuøy theo choã moät Ñöùc Phaät laø theo phöông höôùng cuûa Phaät aáy laø höôùng Taây. Neáu chæ roõ Phöông höôùng cuûa Ñöùc Phaät aáy, thì tuøy kinh khoâng haïn cuïc, nhöng khieán höôùng Taây maø chuyeân xöng nieäm moät danh hieäu Phaät vì caùc phaàn Giaùo nhieàu ñeàu khen Phaät A-di-ñaø, neân laáy phöông Taây laøm chuaån, cuøng caùc Ñöùc Phaät möôøi phöông maø giaûi nghi, e coù ngöôøi nghi vì sao chæ khen nieäm Phaät Di-ñaø, cho neân giaûi thích laø vì coâng ñöùc ñoàng nhau.

1. Kinh Ban-chu: Tu Tam-muoäi Phaät laäp chuyeân nieäm Di-ñaø Phaät noùi: Vì sao caùc Ñöùc Phaät hieän taïi ñeàu tröôùc heát laäp ra Tam-

muoäi? Vì coù boán chuùng giöõ giôùi cuøng ôû rieâng moät choã chuù taâm nieäm Phaät A-di-ñaø Taây phöông. Hieän caùch ñaây ngaøn öùc muoân coõi Phaät, nöôùc aáy teân laø Tu-ma-ñeà, ôû giöõa chuùng Boà-taùt maø noùi kinh taát caû thöôøng nieäm Ñöùc Phaät aáy. Ví nhö trong moäng thaáy thaân thuoäc Kim Baûo cuøng vui ñuøa, thöùc daäy lieàn noùi: Neáu ai nieäm Phaät aáy moät ngaøy ñeâm hoaëc qua baûy ngaøy ñeâm thì Phaät A-di-ñaø khi thöùc khoâng thaáy chæ thaáy trong moäng. Khi taâm nieäm Phaät thì coõi nöôùc cuûa caùc Ñöùc Phaät, choã nuùi Tu-di to lôùn saâu kín toái taêm ñeàu môû toang ra. Khoâng caàn thaàn tuùc maø vaãn ñeán ñöôïc coõi Phaät ôû nay, ngoài thaáy Phaät aáy, nghe kinh Ñöùc Phaät aáy noùi. Ví nhö nöôùc Xaù-veä coù ba daâm nöõ. Luùc aáy, ôû nöôùc La-duyeät coù ba ngöôøi nam, voán khoâng heà nghe thaáy vieäc daâm, yù lieàn voïng ñoäng moäng thaáy cuøng ba naøng ñeán laàu nguû ñeâm maø giao tình. Roõ raøng laø do nieäm, neân thaáy Phaät, sinh thöôøng nieäm thaân Phaät coù ba möôi hai töôùng toát, ñoan chaùnh khoâng ai saùnh ñöôïc. Nhôø nieäm Phaät maø ñöôïc Khoâng Tam-muoäi: Laïi nhö trong moäng thaáy aên thöùc aên ngon, thöùc daäy thì buïng ñoùi. Töï nghó taát caû ñeàu laø moäng. Phaät ôû trong Tam-muoäi coù laäp ba vieäc laø giöõ gìn naêng löïc oai thaàn cuûa Phaät, giöõ gìn naêng löïc Tam-muoäi cuûa Phaät, giöõ gìn naêng löïc cuûa boån coâng ñöùc. Vì giöõ gìn ba thöù naøy neân ñöôïc thaáy Phaät, nghó raèng Phaät töø ñaâu ñeán roài ñi veà ñaâu? Töï nghó Phaät khoâng ñeán ñaây ta cuõng khoâng ñeán ñoù. Ta nieäm Phaät töùc laø thaáy taâm laøm Phaät, Taâm töï thaáy taâm laø taâm Phaät, laø Haèng-taùt-a-kieät, taâm laø thaân ta, taâm thaáy taâm Phaät chaúng bieát taâm, taâm khoâng töï thaáy taâm. Taâm coù töôûng laø si, taâm voâ töôûng laø Neâ-hoaøn, laø phaùp khoâng ñaùng öa thích, ñeàu nhôù vieäc ñaõ laøm, duø cho nieäm laø troáng khoâng. Laïi coù boán vieäc mau ñöôïc Tam-muoäi. Moät

laø khoâng ñöôïc coù tö töôûng theá gian, nhö caùi buùng moùng tay trong ba thaùng, hai laø khoâng ñöôïc naèm ngoaøi ba thaùng, nhö caùi buùng ngoùn tay, ba laø ñi kinh haønh khoâng ñöôïc ngöng nghæ, khoâng ñöôïc ngoài ba thaùng, tröø khi aên uoáng tröôùc sau, boán laø noùi kinh cho ngöôøi nghe khoâng ñöôïc troâng mong y phuïc aên uoáng. Naêng löïc oai thaàn cuûa Phaät trong Tam-muoäi maø laäp ra, nhìn veà höôùng Ñoâng coù traêm ngaøn Phaät, traêm muoân Phaät, traêm öùc Phaät. Nhö theá möôøi phöông ñeàu thaáy caùc Ñöùc Phaät.

Chæ Quaùn noùi: Tam-muoäi thöôøng haønh xuaát xöù töø kinh Ban-chu. Ban-chu dòch laø Phaät laäp. Phaät laäp coù ba nghóa (nhö kinh). Neáu Tam- muoäi naøy thaønh thì coù theå ôû trong Ñònh maø thaáy caùc Ñöùc Phaät hieän ra tröôùc maét. Tam-muoäi naøy coù ba: Moät laø thaân khai giaø. Thaân khai thì thöôøng haønh traùnh aùc tri thöùc, thöôøng ôû rieâng moät choã, thöôøng ñi khaát thöïc, khoâng nhaän lôøi thænh rieâng, luoân trang hoaøng ñaïo traøng. Taém röûa thaân theå, thay ñoåi y phuïc. Chæ trong voøng chín möôi ngaøy laøm haïn ñònh. Caàn theä nguyeän daãu gaân xöông khoâ muïc thì vieäc hoïc Tam-muoäi naøy vaãn khoâng ngöng nghæ, hai laø mieäng noùi nín: Trong chín möôi ngaøy mieäng thöôøng xöôùng danh hieäu Phaät A-di-ñaø khoâng ngöng nghæ. Chín möôi ngaøy taâm thöôøng nieäm Phaät A-di-ñaø khoâng ngöng nghæ, hoaëc tröôùc xöôùng sau nieäm noái nhau maõi khoâng ngöng nghæ. Luùc ñoù, neáu xöôùng danh hieäu Phaät A-di-ñaø töùc laø xöôùng danh hieäu Caùc Ñöùc Phaät möôøi phöông, coâng ñöùc ñeàu baèng nhau. Neáu chæ chuyeân nieäm Di-ñaø laøm Phaùp moân thì noùi vaén taét laø töøng böôùc, töøng tieáng, töøng nieäm chæ laø Phaät A-di- ñaø. Ba laø YÙ chæ quaùn. Trong ba thaùng thöôøng nieäm Phaät A-di-ñaø, töôûng ba möôi hai töôùng toát, töø töôùng baùnh xe ngaøn caêm döôùi loøng baøn chaân töôûng ngöôïc leân cho ñeán töôùng Voâ kieán ñaûnh, roài töø ñaûnh quaùn töôûng ngöôïc xuoáng loøng baøn chaân khieán cho töôûng raønh caùc töôùng aáy. Laïi nghó ta töø taâm maø ñöôïc Phaät, töø thaân maø ñöôïc Phaät. Phaät chaúng duøng taâm maø ñöôïc, cuõng chaúng duøng thaân maø ñöôïc. Chaúng duøng taâm maø ñöôïc saéc Phaät, chaúng duøng saéc maø ñöôïc taâm Phaät. Baäc trí giaû hieåu roõ voán khoâng bò hö hoaïi, voán tuyeät baët ngoïn ngaønh (khoâng). Nhö trong moäng thaáy baûy baùu, thöùc roài thì khoâng bieát noù ôû ñaâu. Cuõng nhö daâm nöõ ñeâm naèm moäng thaáy haønh daâm thöùc roài thì nhôù laïi khoâng ñeán khoâng ñi, vieäc vui roõ raøng. Laïi nhö naèm moäng thaáy aên thöùc ngon, thöùc roài thì buïng ñoùi. Töï nghó taát caû caùc phaùp ñeàu nhö moäng, goïi ñoù laø nhö töôùng nieäm (giaû). Töï nghó Phaät khoâng töø ñaâu ñeán, ta cuõng khoâng ñeán ñaâu. Ta nieäm töùc thaáy taâm laøm Phaät. Taâm töï thaáy Taâm, taâm thaáy Phaät taâm laø taâm Phaät, taâm ta thaáy Phaät, taâm chaúng töï bieát taâm, taâm chaúng töï thaáy taâm. Taâm coù töôûng laø si taâm, khoâng töôûng laø Neâ-hoaøn, laø phaùp khoâng theå chæ baøy, ñeàu do nieäm

laøm ra. Neáu coù nieäm cuõng roõ raøng khoâng thaät coù (Trung). Neáu ngöôøi muoán ñöôïc trí tueä, nhö bieån lôùn, ngoài ôû ñoù maø khoâng vaän thaàn thoâng ñeàu thaáy caùc Ñöùc Phaät ñang tu Tam-muoäi aáy. Tam-muoäi aáy laø baäc nhaát trong caùc coâng ñöùc. Tam-muoäi naøy laø cha meï cuûa Ñöùc Phaät. Taát caû Nhö Lai ñeàu töø phaùp aáy sinh ra. Phuï Haønh giaûi thích raèng: YÙ trong Chæ Quaùn, tröôùc töôûng ba möôi hai töôùng toát laøm caûnh ñeå quaùn. Laïi nghó nay ta trong caûnh saùng roõ maø tu ba quaùn. Trong caùc caâu ta nieäm, chöõ Phaät thì moät laø tuï taâm Tam-muoäi ñöôïc thaáy Phaät, hai laø Taây phöông töø nhaân caûm quaû. Phaät nay coù hai nghóa, cuøng thuoäc moät caûnh laø thuaän lyù. Töø nghóa ñaàu maø giaûi thích, Tam-muoäi ñaõ thaønh thì heã nieäm lieàn thaáy. Thaáy taâm taùnh aáy goïi laø taâm laøm Phaät. Phaät ñaõ do taâm laøm, cho neân khi thaáy Phaät thì goïi laø thaáy töï taâm. Neáu thaáy töï taâm töùc lieàn thaáy taâm Phaät. Vì taâm Phaät aáy laø taâm ta. Cho neân yù trong ñaây chæ quaùn töï taâm vaø vieäc thaáy Phaät khoâng ngoaøi phaùp taùnh. Cho neân thaáy taâm Phaät töùc laø thaáy taâm mình. Taâm mình, taâm Phaät töùc laø Trung ñaïo. Töù Minh Dung Taâm giaûi thích raèng: Chæ Quaùn phaùn vaên Ban-chu raèng taâm vaø Phaät khoâng theå ñeàu laø Khoâng. Vieäc moäng roõ raøng laø giaû, taâm chaúng thaáy Taâm laø Trung. Noùi thì ba tröôùng roõ raøng, tu thì moät nieäm ñaày ñuû.

1. Kinh Phöông Ñaúng Ñaïi Taäp: Tu Tam-muoäi Phaät Laäp,
* Phaùp quaùn Trung Ñaïo.

Phaät baûo ngaøi Hieàn Hoä: Neáu muoán thaønh töïu Tam-muoäi cuûa caùc Ñöùc Phaät hieän tieàn thì heã luùc naøo nieäm lieàn thaáy Nhö Lai. Nhö laáy daàu trong, nöôùc saïch, thuûy tinh, göông saùng, duøng boán vaät naøy maø quaùn hình töôïng, thieän, aùc, toát, xaáu aûnh hieän roõ raøng, maø caùc hình töôïng aáy khoâng töø boán vaät ra, cuõng khoâng phaûi choã khaùc ñeán, chaúng phaûi töï nhieân coù, chaúng phaûi do ngöôøi laøm. Neân bieát hình töôïng aáy khoâng töø ñaâu ñeán, khoâng ñi veà ñaâu, khoâng sinh khoâng dieät, khoâng coù choã ôû. Boà-taùt cuõng gioáng nhö theá. Lieàn laïi suy nghó nay Phaät naøy töø ñaâu ñeán coøn thaân ta thì töø ñaâu ra. Xem Nhö Lai kia roát khoâng coù choã ñeán, khoâng coù choã ñi. Thaân ta cuõng gioáng nhö theá, voán khoâng coù choã ñi haù coù choã veà. Laïi suy nghó nhö theá, nay ñaây ba coõi chæ do taâm maø coù, vì sao? Vì tuøy theo taâm nieäm laïi töï thaáy taâm. Nay ta töø taâm thaáy Phaät, taâm ta laø Phaät, taâm ta laøm Phaät, taâm ta laø Nhö Lai, Taâm ta laø thaân ta, taâm ta thaáy Phaät, taâm khoâng bieát taâm, taâm khoâng thaáy taâm. Taâm coù töôûng nieäm thì thaønh taâm sinh töû, taâm voâ töôûng nieäm lieàn laø Nieát-baøn. Choã suy nghó ñaõ maát, naêng töôûng cuõng khoâng. Neân bieát Boà-taùt nhôø Tam-muoäi naøy maø chöùng Ñaïi Boà-ñeà. Kinh naøy vaø kinh Ban-chu ôû tröôùc cuøng baûn Phaïm nhöng khaùc teân ngöôøi dòch. Trong ñaây noùi veà phaùp quaùn trung ñaïo vaên raát saùng roõ neân

ôû ñaây cheùp laïi.

1. Kinh Hoa Nghieâm: Tröôûng giaû Giaûi Thoaùt ñöôïc phaùp moân Duy taâm nieäm Phaät.

OÂng Tröôûng giaû noùi: Naøy ngöôøi thieän nam! Neáu ta muoán thaáy theá giôùi An laïc cuûa Nhö Lai Voâ Löôïng Thoï thì tuøy yù lieàn thaáy. Cuõng nhö theá ôû möôøi phöông taát caû caùc theá giôùi naøo coù Nhö Lai, neáu ta muoán thaáy thì tuøy yù lieàn thaáy. Ta coù theå thaáy roõ taát caû coõi nöôùc cuûa caùc Nhö Lai trang nghieâm thaàn thoâng... Caùc vieäc khoâng töø ñaâu laïi cuõng khoâng ñi veà ñaâu, khoâng ñi khoâng ôû. Vaäy caùc Nhö Lai aáy khoâng laïi ñaây maø ta cuõng khoâng ñeán ñoù. Neân bieát taát caû Phaät vaø taâm ta ñeàu nhö moäng. Cho neân bieát vieäc thaáy trong moäng töø phaân bieät maø sinh ra thaáy, taát caû Phaät ñeàu töø taâm khôûi leân. Laïi bieát taâm mình nhö nöôùc ôû trong bình, ngoä giaûi caùc phaùp nhö boùng in ñaùy nöôùc. Laïi bieát taâm mình cuõng nhö aûo thuaät. Bieát taát caû Phaät nhö aûo thuaät taïo ra. Laïi bieát taâm mình cuøng caùc Ñöùc Phaät, Boà-taùt ñeàu nhö aâm thanh vang. Ví nhö hang troáng tuøy tieáng maø coù tieáng vang, maø hieåu roõ taâm mình tuøy nieäm thaáy Phaät. Ta nhö theá maø bieát, maø nghó nhôù, thaáy caùc Ñöùc Phaät ñeàu do taâm mình.

Trong Trinh Nguyeân sôù, ngaøi Thanh Löông noùi: Khoâng töø ñaâu ñeán... laø luaän veà Duy taâm, töùc taâm, voâ taâm lieàn vaøo Chaân nhö, hieåu roõ töôùng luoáng doái chæ do taâm hieän. Vì ta töùc laø duy taâm vaéng laëng, maø ñaõ roõ noù töùc laø dieäu duïng cuûa theå, naêng nieäm, sôû nieäm ñaâu coù töông can vôùi ñoäng tònh, ñaõ roõ duy taâm, roõ taâm laø Phaät neân heã nieäm ñeàu laø Phaät. Huoáng laø chí chaúng bò quaáy nhieãu, chuyeân tinh tu taäp, Phaät seõ aét thaønh. Sao khoâng thaáy sau ñaây neâu boán duï, hieån baøy chung veà duy taâm. Duï cho khoâng tôùi lui duï rieâng goàm noùi chaúng ra vaøo, boán duï ñeàu coù boán quaùn:

1. Chính laø duy taâm.
2. Vì duy taâm neân khoâng.
3. Vì duy taâm neân giaû.
4. Vì duy taâm neân trung.

Dung nhau maø khoâng ngaïi töùc laø yù cuûa kinh Hoa Nghieâm: Moäng duï cho chaúng tôùi chaúng lui, aûnh (hình boùng) duï cho chaúng ra chaúng vaøo, Huyeãn duï cho chaúng phaûi coù chaúng phaûi khoâng. Tieáng vang duï cho chaúng phaûi hôïp chaúng phaûi tan, ba quaùn cuøng xua ñuoåi, laáy taùnh dung töôùng thì nhaäp vaøo lôùp lôùp, caûnh giôùi nieäm Phaät ñeõ thaáy ñöôïc Ñöùc Vaân.

1. Kinh Hoa Nghieâm: Nöông vaøo Nguyeän Phoå Hieàn ñöôïc sinh Cöïc laïc

Trong phaåm Haïnh Nguyeän, Boà-taùt Phoå Hieàn ôû cuoái hoäi taïi röøng

Theä-ña phaùt möôøi ñaïi nguyeän vöông. Trong moãi nguyeän ñeàu noùi: Coõi hö khoâng heát, coõi chuùng sinh heát, maø ñaïi nguyeän naøy cuûa toâi khoâng cuøng taän. Ngöôøi aáy khi saép qua ñôøi, ôû saùt-na sau cuøng, taát caû caùc caên ñeàu khoâng coøn taùc duïng, taát caû oai theá ñeàu tan maát, caùc quan lôùn, ñaïi thaàn, cung ñieän trong ngoaøi, voi ngöïa xe coä, kho taøng chaâu baùu khoâng ñem theo ñöôïc. Chæ coù nguyeän vöông naøy thì khoâng lìa xa, trong moïi luùc ñeàu daãn tröôùc, trong moät saùt-na lieàn ñöôïc vaõng sinh veà theá giôùi Cöïc laïc. Ñeán roài lieàn thaáy Phaät A-di-ñaø. Ngöôøi naøy töï thaáy sinh trong hoa sen ñöôïc Phaät thoï kyù. Ñöôïc thoï kyù roài, traûi qua voâ soá kieáp ôû soá theá giôùi khaép möôøi phöông nhieàu khoâng theå noùi, duøng naêng löïc trí tueä tuøy taâm chuùng sinh maø laøm lôïi ích. Cho ñeán ôû trong bieån lôùn phieàn naõo maø cöùu giuùp chuùng sinh, ñöa hoï ra khoûi ñoù maø ñeàu ñöôïc vaõng sinh theá giôùi Cöïc laïc. Laïi keä döôùi coù noùi: Nguyeän con khi saép qua ñôøi dieät tröø heát caû caùc chöôùng ngaïi, ñöôïc thaáy Phaät A-di-ñaø lieàn ñöôïc vaõng sinh coõi An laïc. Khi con ñaõ sinh nöôùc aáy roài, hieän tieàn thaønh töïu nguyeän lôùn naøy, taát caû döùt heát khoâng coøn soùt, lôïi laïc taát caû caùc chuùng sinh.

Trinh Nguyeân sôù hoûi: Chaúng caàu sinh Hoa Taïng laïi caàu sinh Cöïc laïc laø sao?

Ñaùp: Coù boán yù:

* 1. Ngöôøi coù duyeân.
	2. Muoán khieán chuùng sinh cuøng veà moät choã.
	3. Vì chaúng lìa Hoa Taïng.
	4. Vì Boån sö. Haïnh Nguyeän Sao noùi:
1. Veà ngöôøi coù duyeân, vì Phaät Di-ñaø coù nguyeän rieâng daét ngöôøi ôû coõi Ta-baø.
2. Cuøng veà moät choã, vì neáu nghe möôøi phöông ñeàu nhieäm maàu, kia ñaây cuøng dung thoâng thì ngöôøi môùi phaùt taâm thaáy meânh moâng, khoâng bieát nöông vaøo ñaâu, neân phöông tieän neâu ra.
3. Khoâng lìa Hoa Taïng, vì Cöïc laïc caùch ñaây chæ möôøi muoân öùc coõi Phaät. Trong Hoa Taïng coù bao nhieâu coõi Phaät ñeàu laø soá buïi nhoû neân khoâng lìa Hoa Taïng.
4. Töùc laø Boån sö. Nhö kinh thöù ba möôi chín noùi: Hoaëc thaáy Phaät Voâ Löôïng Thoï, Quaùn Töï Taïi... cuøng vaây quanh. Sôù phaùn raèng: Khen ñöùc cuûa Boån toân Giaù-na. Sôù laïi noùi coõi nöôùc Hoa Taïng nhieàu nhö soá gioït nöôùc bieån ñeàu laø caûnh Giaù-na. Voâ Löôïng Thoï Phaät, caùch ñaâymöôøi muoân öùc coõi cuõng chöa ra khoûi saùt chuûng, haù chaúng phaûi laø Boån sö tuøy teân maø giaùo hoùa khaùc.

Phaùp sö Ñaïo Thuaàn noùi: Hoûi Phoå Hieàn Haïnh Nguyeän laø phaàn löu thoâng Hoa Nghieâm vì sao ôû trong bieån theá giôùi laïi rieâng chæ theá giôùi Cöïc laïc. Ñaõ tin hieåu Vieân toâng thì caùc coõi Phaät möôøi phöông ñeàu coù theå vaõng sinh, keát heïn veà Taây phöông aét coù yù saâu?

Ñaùp: Ngaøi Phoå Hieàn vì Thieän Taøi haûi chuùng maø noùi nguyeän vöông xong ñaõ keát quy Taây phöông. Bôûi ngöôøi tin hieåu Vieân toâng, vaøo trí Vaên- thuø maø tu haïnh Phoå Hieàn, thì phöôùc, tueä, söï, lyù ñeàu xöùng vôùi phaùp giôùi. Ngöôøi coù ñaïi taâm naøy tuy dieäu ngoä Boån minh, ñoán ñoàng vôùi caùc Thaùnh, nhöng coøn löïc duïng chöa ñaày ñuû, chöa baèng Nhö Lai khi xuaát hieän khaép lôïi ích chuùng sinh. Do ñoù maø phaûi taïm nöông Tònh ñoä, gaàn guõi Di-ñaø haûi chuùng, thaúng ñeán thaønh Phaät. Neân kinh noùi: Ñích thaân thaáy Nhö Lai Voâ Löôïng Quang, hieän tieàn thoï kyù con quaû Boà-ñeà. Ñöôïc Nhö Lai thoï kyù roài lieàn hoùa ra voâ soá thaân haèng traêm caâu-chi, trí löïc roäng lôùn khaép möôøi phöông, loäi laïc khaép taát caû coõi chuùng sinh. Töùc laø yù naøy vaäy.

1. Kinh Phaùp Hoa: Nghe kinh tu haønh lieàn vaõng sinh theá giôùi An

laïc.

Phaät noùi neáu coù ngöôøi nöõ nghe kinh ñieån naøy ñuùng nhö lôøi noùi maø

tu haønh, thì khi qua ñôøi lieàn sinh veà theá giôùi An laïc. Phaät A-di-ñaø vaø caùc Ñaïi Boà-taùt vaây quanh, ngöôøi aáy ñöôïc sinh trong hoa sen ngoài treân toøa baùu, khoâng coøn bò tham duïc quaáy nhieãu, cuõng khoâng bò töùc giaän ngu si, kieâu maïn, ganh gheùt vaø caùc caáu laøm phieàn naõo nöõa. Ñöôïc thaàn thoâng Voâ sinh phaùp nhaãn cuûa Boà-taùt.

***Trong Phaùp Hoa kyù***, ngaøi Kinh Kheâ noùi: Neáu coù ngöôøi nöõ... Trong ñaây chæ noùi: nghe kinh ñieån aáy, ñuùng lôøi noùi tu haønh töùc laø nhaân Tònh ñoä, khoâng caàn neâu kinh Quaùn… nöõa.

Hoûi: Tu haønh nhö theá naøo?

Ñaùp: Ñaõ noùi ñuùng theo lôøi noùi maø tu haønh töùc laø y kinh maø laäp haïnh, ñaày ñuû nhö trong phaåm Phaân Bieät Coâng Ñöùc maø quaùn thaúng boán coõi naøy ñaày ñuû. Cho neân thaân Phaät ñaây töùc laø caû ba thaân, ñaïi chuùng naøy laø taát caû ñaïi chuùng. Vì hoaëc chöa döùt heát cho neân An laïc haïnh laø khí phaàn cuûa haïnh Ñoàng cö Tònh ñoä, khoâng lìa Ñoàng cö ueá maø vaãn thaáy Ñoàng cö tònh.

Hoûi: Ñoàng cö coù nhieàu loaïi sao chæ noùi Cöïc laïc?

Ñaùp: Do giaùo thuyeát nhieàu, do trình ñoä cuûa ngöôøi, vì nhieáp sinh, vì khieán chuyeân chuù, vì duyeân tröôùc saâu daøy... neân coù nhieàu phaàn.

1. Kinh Ñaïi Baûo Tích: Phaùt möôøi thöù taâm ñöôïc sinh Cöïc laïc Ngaøi Di-laëc baïch Phaät raèng: Nhö Phaät ñaõ noùi veà Phaät A-di-ñaø ôû

Theá giôùi Cöïc laïc coù coâng ñöùc lôïi ích... Neáu coù chuùng sinh naøo phaùt möôøi

thöù taâm, tuøy theo töøng taâm moät maø chuyeân höôùng veà Phaät thì ngöôøi aáy khi qua ñôøi seõ ñöôïc vaõng sinh. Baïch Ñöùc Theá Toân! Theá naøo laø möôøi thöù taâm. Phaät baûo ngaøi Di-laëc raèng: Möôøi taâm aáy, haøng phaøm ngu baát thieän, haïng tröôïng phu coøn nhieàu phieàn naõo khoâng theå phaùt ñöôïc.

Möôøi taâm aáy laø:

1. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh khôûi taâm ñaïi Töø, khoâng laøm toån haïi.
2. Ñoái vôùi chuùng sinh khôûi taâm ñaïi Bi, khoâng coù khoå naõo.
3. Taâm ñoái vôùi Chaùnh phaùp cuûa Phaät khoâng tieác thaân maïng, coù taâm öa thích giöõ gìn.
4. Ñoái vôùi taát caû caùc phaùp khôûi taâm thaéng nhaãn khoâng chaáp ñaém.
5. Taâm khoâng ham lôïi döôõng luoân cung kính toân troïng vaø öa thích söï thanh tònh.
6. Caàu haït gioáng trí cuûa Phaät trong moïi luùc khoâng queân maát.
7. Ñoái vôùi caùc chuùng sinh luoân khôûi taâm cung kính toân troïng khoâng coi thöôøng.
8. Khoâng ham luaän ñôøi, ñoái vôùi Boà-ñeà sinh taâm quyeát ñònh.
9. Khôûi taâm thanh tònh troàng caùc goác laønh khoâng coù taïp nhieãm.
10. Khôûi taâm tuøy nieäm, ñoái vôùi caùc Nhö Lai lìa boû caùc töôùng, khôûi nieäm tuøy thuaän.

Ñoù goïi laø Boà-taùt phaùt möôøi thöù taâm. Nhôø caùc taâm aáy maø ñöôïc vaõng sinh. Neáu ngöôøi naøo ñoái vôùi caùc taâm naøy maø coù baát cöù moät taâm naøo, öa thích vaõng sinh veà theá giôùi Phaät aáy neáu chaúng ñöôïc sinh thì khoâng coù lyù aáy.

1. Kinh Tuøy Nguyeän Vaõng Sinh: Ta-baø vaån ñuïc, rieâng khen Taây phöông.

Boà-taùt Phoå Quaûng baïch Phaät raèng: Vì sao trong kinh chæ khen ngôïi coõi Phaät A-di-ñaø laàu caùc, cung ñieän, caây röøng ñeàu toaøn baûy baùu. Caùc ngöôøi nguyeän sinh ñeàu tuøy yù muoán theo nieäm maø sinh veà. Phaät baûo Phoå Quaûng raèng: OÂng khoâng hieåu yù ta. Ngöôøi ôû coõi Ta-baø coù nhieàu tham ñaém. Keû tin töôûng höôùng veà thì ít maø keû quen muoán thoùi taø thì nhieàu, khoâng tin Chaùnh phaùp, chaúng theå chuyeân nhaát. Khieán caùc chuùng sinh chuyeân taâm vaøo ñoù, neân chæ khen ngôïi coõi nöôùc Phaät aáy. Caùc ngöôøi vaõng sinh ñeàu tuøy nguyeän cuûa hoï maø ñeàu chöùng quaû.

1. Kinh Ñaïi Taäp Nhaät Taïng: Nieäm Phaät tuøy taâm thaáy coù lôùn nhoû Phaät noùi: Muoán sinh coõi Phaät thanh tònh khoâng coù chöôùng ngaïi thì chuùng sinh naøy phaûi taém goäi saïch seõ, aùo quaàn saïch seõ, aên chay tröôøng khoâng aên ñoà tanh noàng, ôû choã yeân tònh vaéng laëng ngoài kieát giaø, hoaëc ñi kinh haønh nghó nhôù thaân töôùng Phaät, khoâng coù caùc duyeân khaùc. Hoaëc

moät ngaøy ñeâm, hoaëc baûy ngaøy ñeâm, doác loøng nieäm Phaät, cho ñeán thaáy Phaät. Nieäm nhoû thaáy nhoû, nieäm lôùn thaáy lôùn, cho ñeán voâ löôïng nieäm thì thaáy Saéc thaân Phaät voâ löôïng, voâ bieân. Thaân Phaät coù ba möôi hai töôùng, moãi töôùng vöøa nieäm vöøa quaùn ñeàu cho roõ raøng. Tuøy theo töôùng troâng thaáy maø thaáy aùnh saùng xanh. ÔÛ trong töôùng saùng aáy chuyeân tinh buoäc yù, taâm khoâng loaïn ñoäng. AÙnh saùng aáy phaùt ra, vaøo ñaûnh cuûa ngöôøi tu. Luùc aáy, an taâm chôù sôï seät. Nghó aùnh saùng xanh naøy ôû trong thaân ta ñi khaép caùc nôi, thaáy thaân chaùy saùng röïc leân cho ñeán thaønh tro, gioù thoåi bieán maát. Khi nieäm nhö theá khoâng coù moät töôùng naøo, möôøi phöông ñeàu troáng khoâng. Nhö theá ngöôøi tu coù theå trong moät khoaûnh khaéc lieàn ñeán coõi Phaät vaø voâ soá coõi khaùc.

Kinh naøy noùi nieäm Phaät tuy khoâng nhaát ñònh chæ cho Taây phöông, nhöng troäm thaáy trong phöông phaùp nieäm Phaät, ngaøi Töø Vaân saùm chuû coù daãn chöùng veà yù nghóa nieäm Phaät lôùn nhoû, neân cheùp vaøo ñaây ñeå nhieàu ngöôøi cuøng xem maø bieát ñaàu cuoái cuûa kinh.

1. Kinh Muïc-lieân Sôû Vaán: Coõi nöôùc Voâ löôïng thoï deã ñeán, deã nhieáp laáy.

Phaät baûo ngaøi Muïc-lieân: Ví nhö treân soâng daøi muoân daëm coù ñaùm coû khoâ troâi noåi, tröôùc chaúng thaáy sau, sau chaúng thaáy tröôùc, ñeàu chaûy ra bieån caû. Theá gian cuõng theá. Tuy coù keû giaøu sang vui söôùng töï taïi nhöng ñeàu khoâng traùnh khoûi sinh, giaø, beänh, cheát. chæ do khoâng tin kinh Phaät ñôøi sau laøm ngöôøi raát khoán khoå, chaúng theå ñöôïc sinh veà coõi nöôùc cuûa ngaøn Phaät. Theá neân ta noùi nöôùc coõi Voâ löôïng thoï deã sinh, deã nhieáp laáy, maø ngöôøi chaúng theå tu haønh vaõng sinh, laïi thôø chín möôi saùu phaùi taø ñaïo. Ta baûo ngöôøi aáy laø ngöôøi khoâng maét khoâng tai.

1. Kinh Thaäp Vaõng Sinh: Ngöôøi nieäm Phaät ñöôïc Boà-taùt che chôû, giöõ gìn.

***Phaät noùi:*** Neáu coù chuùng sinh nieäm Phaät A-di-ñaø nguyeän vaõng sinh thì Ñöùc Phaät aáy lieàn sai hai möôi laêm vò Boà-taùt che chôû giöõ gìn ngöôøi tu, hoaëc ñi ñöùng naèm ngoài, hoaëc ngaøy hay ñeâm, baát cöù luùc naøo vaø baát cöù nôi naøo ñeàu chaúng ñeå aùc quyû aùc thaàn coù dòp laøm haïi.

1. Kinh Quaùn Phaät Tam-muoäi: Phaät thoï kyù ngaøi Vaên-thuø seõ vaõng sinh Cöïc laïc

Ngaøi Vaên-thuø baïch Phaät raèng: con nhôù thuôû quaù khöù thôøi Phaät Baûo Oai Ñöùc Thöôïng Vöông, coù vò Tröôûng giaû teân laø Nhaát thieát trí. Tröôûng giaû coù ngöôøi con teân laø Giôùi Hoä. Khi ôû trong thai meï vì kính tín neân döï bò vì con maø thoï ba quy y. Khi ñöùa beù sinh ra môùi taùm tuoåi ñaõ ñöôïc gaëp Phaät vaø ñaûnh leã. Vì moät laàn thaáy Phaät tröø ñöôïc toäi trong traêm

ngaøn muoân öùc kieáp sinh töû. Töø ñoù veà sau thöôøng sinh Tònh ñoä ñöôïc traêm ngaøn öùc phaùp moân Tam-muoäi nieäm Phaät. Cho neân, nay Ñöùc Theá Toân laïi thoï kyù raèng: Vaên-thuø-sö-lôïi! OÂng seõ vaõng sinh veà theá giôùi Cöïc laïc, chöùng nhaäp vaøo Sô ñòa.

1. Kinh Vaên-thuø Phaùt Nguyeän: Vaên-thuø phaùt nguyeän caàu sinh Cöïc laïc.

*Nguyeän khi toâi qua ñôøi Dieät heát caùc chöôùng ngaïi Ñöôïc thaáy A-di-ñaø*

*Vaõng sinh nöôùc An laïc Sinh nöôùc Phaät aáy roài Troøn ñuû caùc nguyeän lôùn A-di-ñaø Nhö Lai*

*Hieän tieàn thoï kyù con*

*Nghieâm Tònh Haïnh Phoå Hieàn Ñaày ñuû nguyeän Vaên-thuø*

*Ñeán heát kieáp vò lai Roát raùo haïnh Boà-taùt.*

1. Kinh Nhaäp Laêng-giaø: Phaät thoï kyù cho ngaøi Long Thoï vaõng sinh Cöïc laïc.

*Ñaïi Tueä oâng neân bieát! Khi Phaät Nieát-baøn roài Ñôøi vò lai seõ coù*

*Ngöôøi trì phaùp cuûa ta. ÔÛ nöôùc Nam Thieân truùc Tyø-kheo Ñaïi Danh Ñöùc Coù hieäu laø Long Thoï Phaù ñöôïc toâng Höõu, Voâ ÔÛ theá gian hieån baøy*

*Phaùp Ñaïi thöøa Voâ thöôïng Ñöôïc Sô Ñòa hoan hyû Vaõng sinh nöôùc An laïc.*

Kinh Laêng-giaø coù ba baûn, baøi keä naøy xuaát xöù töø quyeån baûy, do ngaøi Thaät-xoa-nan-ñaø dòch, ôû hoøm chöõ Töù.

1. Kinh Thieän Tín Ma Thaân: Thieän Tín nhaøm chaùn thaân nöõ caàu sinh Tònh ñoä.

Khi Phaät ôû nöôùc Xaù-veä coù coâ con gaùi tröôûng giaû teân laø Thieän Tín, trí tueä roäng saùng, thöôøng coù nguyeän lôùn, khoâng thích ñôøi tuïc. Töï nghó

muoân vaät voâ thöôøng roài ñeàu seõ cheát, trôøi ñaát cuõng hö hoaïi, huoáng laø thaân ngöôøi. Nghó cha meï anh em ta khoâng bieát toäi phöôùc, khoâng thoûa maõn tham duïc. Tuoåi ta möôøi laêm ñaõ höùa gaû cho ngöôøi khaùc anh em nhaø ta ñaõ nhaän quaø bieáu vaûi luïa. Thaân ta roài seõ gaëp caùc khoå naïn, chaúng baèng ngaøy nay thanh tònh, neân phaùt nguyeän cao thöôïng tìm thaáy nôi an oån vui veû maõi ñeå töï vui thuù. Beøn nhaát taâm ñem thaân maïng ra theà. Luùc ñoù, Thieân Ñeá hieän ra treân hö khoâng baûo Thieän Tín raèng: Neáu muoán sinh veà coõi thanh tònh Taây phöông an oån, thì tröôùc phaûi höôùng veà möôøi phöông leã baùi, töø taâm kính yù thì seõ ñaït ñöôïc nhö yù. Coâ gaùi raát vui möøng beøn taém röûa ñoát höông höôùng veà möôøi phöông leã baùi. Trôøi laïi baûo raèng: Ngöôi neân ñoïc baøi keä khen ngôïi Phaät A-di-ñaø. Thieän Tín lieàn y theo lôøi daïy. Thieân Ñeá beøn hoùa thaønh moät ngöôøi nam tay caàm vaøng roøng noùi keä treâu gheïo, Thieän Tín ñaùp baèng baøi keä quôû traùch loãi nam nöõ. Thieân Ñeá beøn voøng tay hoûi muoán caàu vieäc gì maø trong ñôøi khoâng ai baèng, coù coâng ñöùc meânh moâng khoâng theå ñeám keå nhö theá? Thieän Tín vui möøng, maët ñaát rung chuyeån, lieàn noùi keä quy Phaät. Phaät lieàn cuøng Ñaïi chuùng bay ñeán nhaø aáy. Thieän Tín leã Phaät. Phaät lieàn phaùt ra aùnh saùng mæm cöôøi trao cho hai möôi boán giôùi. Thieän Tín nghe xong lieàn ñöôïc Thaát Truï. Roài ôû tröôùc Phaät maø hoùa thaønh ngöôøi nam. Cha meï anh em naøng sau ñoù ñeàu thoï naêm giôùi.

1. Kinh Thuû-laêng-nghieâm: Xem tình töôûng nhieàu ít, maø luaän veà quaû baùo cao thaáp.

Phaät baûo A-nan raèng: Taát caû theá gian sinh töû noái nhau. Sinh töø thuaän taäp, töû töø bieán löu. Khi qua ñôøi chöa boû hôi aám thì caû thieän, aùc trong moät ñôøi ñeàu hieän ra. Neáu luùc ñoù thuaàn töôûng thì lieàn sinh leân coõi trôøi. Neáu taâm luùc aáy coù phöôùc goàm caû tueä vaø tònh nguyeän thì töï nhieân taâm môû saùng seõ thaáy caùc Ñöùc Phaät möôøi phöông, taát caû Tònh ñoä ñeàu tuøy nguyeän vaõng sinh. Neáu tình ít töôûng nhieàu thì nheï nhaøng bay ñi xa, töùc laø loaøi tieân bieát bay; tình töôûng baèng nhau thì khoâng bay khoâng rôi, beøn sinh laøm ngöôøi, Töôûng saùng thì thoâng minh. Tình toái thì ñaàn ñoän. Neáu tình nhieàu töôûng ít thì vaøo choã baøng sinh, naëng thì laøm thuù, nheï thì laøm chim. Neáu baûy phaàn tình ba phaàn töôûng thì chìm xuoáng ñaùy nöôùc, sinh vaøo voøng löûa chòu thaân noùng döõ, laøm ngaï quyû luoân bò thieâu ñoát, maø nöôùc luoân haïi mình, khoâng aên khoâng uoáng, traûi suoát traêm nghìn kieáp. Neáu chín tình moät töôûng thì rôi vaøo voøng löûa, nheï thì ñoïa nguïc Höõu giaùn, naëng thì ñoïa nguïc Voâ giaùn. Neáu thuaàn laø tình thì ñoïa vaøo nguïc A- tyø. Neáu trong taâm huûy baùng Ñaïi thöøa, traùi phaïm giôùi Phaät, löøa doái noùi phaùp, ham hoá laïm duïng cuûa tín thí, khinh khi moïi ngöôøi, gaây ra naêm toäi

nghòch, möôøi ñieàu aùc thì lieàn ñoïa vaøo nguïc A-tyø ôû khaép möôøi phöông.

1. Kinh Thuû Hoä Quoác Giôùi Chuû: Thieän, aùc chieâu caûm quaû baùo hôn keùm khi qua ñôøi.

Phaät noùi neáu ngöôøi luùc qua ñôøi döï bieát tröôùc maø chaùnh nieäm roõ raøng, taém goäi, thay aùo môùi naèm kieát töôøng maø cheát. AÙnh saùng chieáu thaân, thaáy töôùng toát cuûa Phaät, caùc ñieàu laønh ñeàu hieän thì chaéc chaén bieát ngöôøi naøy vaõng sinh Tònh ñoä. Neáu ngöôøi nieäm Phaät giöõ giôùi khoâng tinh taán, khi qua ñôøi khoâng coù töôùng laønh, töôùng döõ hieän ra, ñòa phuû khoâng thaâu, An döôõng khoâng nhieáp, nhö ñang nguû meâ. Vì ngöôøi naøy taâm Nghi chöa döùt, neân sinh vaøo Nghi thaønh suoát naêm traêm naêm höôûng vui, laïi tu Tín Nguyeän thì môùi veà Tònh ñoä. Neáu ngöôøi khôûi taâm thöông xoùt Chaùnh nieäm hieän tieàn, taâm ñoái vôùi tieàn cuûa, vôï con khoâng meán tieác, maét nhìn saéc thanh tònh, ngöôùc maët mæm cöôøi, nghó cung trôøi seõ ñoùn ta, tai nghe nhaïc trôøi, maét thaáy Thieân ñoàng, boû baùo thaân naøy chaéc chaén sinh leân coõi trôøi. Neáu ngöôøi soáng ôû ñôøi hoøa aùi, khôûi taâm phöôùc ñöùc, thaân khoâng beänh khoå, nhôù nghó cha meï vôï con nhöng taâm ñoái vôùi Thieän, aùc khoâng laàm laãn. Taâm luoân ngay thaúng di chuùc gia taøi töø bieät ra ñi thì chaéc chaén sinh vaøo coõi ngöôøi. Neáu ngöôøi ñoái vôùi vôï choàng con caùi maø nhìn baèng aùnh maét döõ daèn, tay quôø quaïng, tieåu tieän khoâng bieát, thaân luoân hoâi haùm, hai maét ñoû chaïch, ngoài ngaây maët hoaëc naèm co quaép beân traùi khaép ngöôøi ñau nhöùc. Hoaëc thaáy töôùng döõ, mieäng khoâng noùi ñöôïc chæ uù ôù, nôï oan hieän ra, taâm thöùc taùn loaïn, meâ cuoàng ñieân ñaûo. Khaép mình laïnh giaù, tay naém chaët cöùng, thaân cöùng nhö ñaù. Ngöôøi naøy qua ñôøi chaéc chaén ñoïa vaøo ñiïa nguïc, Neáu ngöôøi öa lieám meùp, thaân noùng nhö löûa luoân lo sôï ñoùi khaùt, thích noùi chuyeän aên uoáng, mieäng khoâng kheùp kín, ham tieác tieàn cuûa, maïng cheát khoù khaên, nhìn tröøng tröøng maø maát. Ngöôøi naøy chaéc chaén ñoïa vaøo ngaï quyû. Neáu bò beänh naëng nhö ôû giöõa muø söông, taâm thaàn hoân taùn, sôï nghe danh hieäu Phaät, thích aên uoáng caù thòt, khoâng nghe lôøi khuyeân baûo, meán tieác vôï con, tay chaân co quaép, khaép mình moà hoâi rít raém, tieáng noùi pheàu phaøo. Töôùng aáy hieän ra thì ngöôøi naøy chaéc chaén ñoïa vaøo suùc sinh.

# Noùi Veà Caùc Thaàn Chuù

1. Voâ Löôïng Thoï tu Quaùn haïnh cuùng döôøng nghi quyõ. (Xuaát xöù töø Ñaïi taïng, hoøm chöõ Haønh).

Baáy giôø Boà-taùt Kim Cang Thuû ôû trong Ñaïi Taäp Hoäi Tyø-loâ-giaù-na baïch Phaät raèng: Con seõ vì chuùng sinh ñôøi sau ôû trong theá giôùi taïp nhieãm, aùc thuù maø noùi Voâ Löôïng Thoï Ñaø-la-ni, tu phaùp moân Tam Maät, chöùng

Tam-muoäi nieäm Phaät maø ñöôïc sinh Tònh ñoä, vaøo giai vò Boà-taùt. Khoâng theå laáy phöông tieän chuùt ít phöôùc ñöùc, voâ tueä maø ñöôïc sinh veà nöôùc aáy. Y theo giaùo phaùp naøy thì chaéc chaén ñöôïc sinh Thöôïng phaåm Sô ñòa.

Tröôùc heát phaûi vaøo Maïn-traø-la ñöôïc Quaùn ñaûnh, roài sau ñoù môùi theo thaày maø thoï nghi quyõ naøy. Phaûi ôû choã ñaát cao toát, queùt doïn saïch seõ tònh thaát, laäp ñaøn vuoâng, phía treân treo loïng baùu chung quanh treo phöôùn. Treân ñaøn phaân boá taùm Maïn-traø-la, maøi höông baïch ñaøn thoa leân choã Phaät. ÔÛ phía Taây ñaøn baøy töôïng Phaät Voâ Löôïng Thoï. Ngöôøi trì tuïng ñöùng ôû phöông Ñoâng, quay maët veà höôùng Taây, ngoài tröôùc töôïng. Ngöôøi tu moãi ngaøy taém goäi saïch seõ leân ñaøn ba laàn raûi caùc thöù hoa, ñaët hai cheùn baùu ñöïng ñaày nöôùc thôm ôû treân ñaøn. Boán goùc ñaøn chöng boán bình hoa, höông hoa vaø thöùc aên uoáng tuøy söùc, moãi thöù gia trì ñeàu aân caàn cuùng döôøng. Ngöôøi tu quan saùt taát caû höõu tình coù boån taùnh thanh tònh nhöng bò caùc khaùch traàn che laáp neân chaúng ngoä chaân lyù. Theá neân noùi Tam Maät gia trì naøy coù coâng naêng giuùp mình ngöôøi ñeàu thanh tònh.

Quyeån Nghi Phaïm treân do Tam taïng Baát Khoâng dòch. Töø vaên naøy laïi neâu Tònh ba nghieäp vaø leã khaép phaùp giôùi, laäp toøa quaùn töôûng vaø kieát aán tuïng chuù, goàm hai möôi boán chöông, ñeàu raát khaån thieát nguyeän y phaùp vaân laøm. Nay trong ñaây ghi cheùp nhöõng ñieàu ñôn giaûn coù theå thöïc haønh ñöôïc, goàm ba chöông giuùp nhieàu veà Tònh nghieäp.

1. Voâ Löôïng Thoï Nhö Lai quyeàn aán chaân ngoân.

Keá laø kieát aán Nhö Lai Quyeàn, boán ngoùn tay traùi naém laïi thaønh quyeàn duoãi ngoùn caùi ra. Laáy tay phaûi laøm naém Kim cöông naém ngoùn tay traùi laïi, lieàn thaønh aán naøy. Duøng quyeàn aán naøy ñoïc chaân ngoân gia trì baûy bieán, bieán ra theá giôùi aáy Nhö Lai quyeàn chaân ngoân nhö sau: AÙn Boä Khieâm. Do kieát aán naøy maø oai löïc cuûa chaân ngoân bieán ñaïi thieân theá giôùi naøy thaønh coõi Cöïc laïc, baûy baùu laøm ñaát, nöôùc, chim, caây röøng ñeàu giaûng noùi Phaùp aâm, voâ löôïng trang nghieâm nhö kinh ñaõ noùi. Ngöôøi tu do taäp nhieàu ñònh naøy neân moãi khi ôû trong ñònh ñeàu thaáy theá giôùi Cöïc laïc cuûa Phaät Voâ Löôïng Thoï, ôû trong chuùng hoäi nghe noùi Kheá kinh. Khi qua ñôøi taâm khoâng taùn loaïn, Tam-muoäi hieän tieàn, trong choác laùt lieàn hoùa sinh vaøo hoa sen baùu, chöùng giai vò Boà-taùt.

1. Voâ Löôïng Thoï Nhö Lai Caên Baûn AÁn Chaân Ngoân

Keá laø kieát aán Voâ Löôïng Thoï Nhö Lai Caên Baûn, hai tay naém laïi chìa boán ngoùn giöõa nhö caùnh hoa sen - Keát aán naøy tuïng Voâ Löôïng Thoï chaân ngoân baûy bieán. Ñaët aán naøy treân ñænh ñaàu tuïng Ñaø-la-ni raèng: Naúng-moâ la ñaùt naúng daï da na moâ a rò daõ nhò tri baø da ñaït tha nghieät tri daï ra haùt ñeá tam mieäu tam moät ñaø da ñaùt neå daõ tha aùn a maät laät ñeá a maät

laät ñoá naïp baø pheä a maät laät ña tam baø pheä a maät laät nghieät beä a maät laät ña taát ñeå a maät laät ña ñeá teá a maät laät ña vó ngaät laân ñeá a maät laät ña nga nga naúng kieát ñeå ca a maät laät ña noän noå tyø ba phöôïc taùt phöôïc ra tha baø ñaø ninh taùt phöôïc ma ngaät leã xaù khaát leä döïng ca ta-phöôïc-haï.

Chaân ngoân naøy vöøa tuïng moät bieán thì möôøi ñieàu aùc, boán toäi troïng, naêm toäi Voâ giaùn, taát caû nghieäp chöôùng nôi thaân ñeàu tieâu tan. Neáu caùc Bí-soâ, Bí-soâ-ni phaïm toäi caên baûn tuïng baûy bieán thì töùc thôøi ñöôïc thanh tònh. Tuïng ñuû moät muoân bieán thì ñöôïc khoâng queân maát taâm Boà-ñeà Tam- muoäi, taâm Boà-taùt hieån baøy, trong thaân saïch seõ saùng suoát nhö vaàng traêng saùng. Khi qua ñôøi seõ thaáy Phaät Voâ Löôïng Thoï cuøng ñaïi chuùng ñeán ñoùn röôùc khuyeán taán, lieàn sinh veà Cöïc laïc Thöôïng phaåm thöôïng sinh.

1. Voâ Löôïng Thoï Nhö Lai Taâm Chaân Ngoân.

Chuù aáy nhö sau: AÙn a maät laät ña ñeá teá haï ra hoàng, chaân ngoân naøy neáu tuïng ñuû möôøi muoân bieán thì ñöôïc thaáy A-di-ñaø Nhö Lai. Khi qua ñôøi chaéc chaén quyeát ñònh ñöôïc vaõng sinh Cöïc laïc.

1. Kinh OÂ-saét-nò-sa Toái Thaéng Toång Trì. (Xuaát xöù töø ôû Ñaïi taïng, hoøm chöõ Cao).

Toâi nghe nhö vaày: Moät thuôû noï Phaät ngöï trong Ñaïi Thieän Phaùp ñöôøng ôû coõi nöôùc Cöïc laïc. Luùc baáy giôø Ñöùc Nhö Lai Voâ Löôïng Thoï baûo ngaøi Quaùn Töï Taïi raèng: taát caû chuùng sinh ñeàu beänh taät ñôøi soáng ngaén nguûi. Coù “Nhaát thieát Nhö Lai OÂ-saét-nò-sa toái thaéng toång trì phaùp moân”, neáu ngöôøi naøo thoï trì ñoïc tuïng thì mau ñöôïc khoâng beänh taät, soáng laâu, an vui. Khi aáy Quaùn Töï Taïi thænh Phaät tuyeân noùi (chuù daøi ôû ñaây khoâng cheùp). Neáu ai vieát cheùp chuù naøy ñeå trong thaùp, roäng lôùn cuùng döôøng, ñi nhieãu quanh ngaøn voøng, cung kính leã baùi thì ñöôïc trí tueä, neáu tuoåi thoï baûy ngaøy thì keùo daøi ñeán baûy naêm, neáu tuoåi thoï baûy naêm thì keùo daøi ñeán baûy möôi naêm, ñöôïc soáng laâu an vui, khoâng coù caùc beänh taät, ñöôïc Tuùc maïng thoâng.

1. Voâ Löôïng Thoï Nhö Lai Toång Trì Phaùp Moân.

Luùc baáy giôø Voâ Löôïng Thoï Nhö Lai nhaäp vaøo Tam-ma-ñòa phoå chieáu kieát töôøng. Khi xuaát ñònh, ngaøi lieàn noùi nhaát thieát Nhö Lai Voâ Löôïng Thoï toång trì phaùp moân raèng: AÙn a maät rò ñeá a maät rò ñeá a maät rò ñoå naïi baø pheä a maät rò ña vó ngaät lan ñeá a maät rò ña nga di neå a maät rò ña rò na nhó nga nga naúng keá rò ñeá yeát rò taùt rò phöôïc kieát leâ xaù xoa dieãn yeát rò dueä Ta-phöôïc-ha.

Neáu ngöôøi duøng phaùp moân naøy maø gia trì, xaây thaùp Tònh ñoä, laïi vieát toång trì naøy maø ñaët vaøo thaùp vaø höông hoa cuùng döôøng thì tuoåi thoï keùo daøi vaø taêng trí tueä. Neáu ngöôøi ôû tröôùc thaùp naøy maø cuùng döôøng lôùn

hôn, ngaøy ngaøy tuïng trì ñuû taùm traêm bieán, phaùt taâm bình ñaúng töï lôïi lôïi tha. Y phaùp thöïc haønh nhö theá thì tieâu tröø taùm naïn. Ngöôøi naøy khi qua ñôøi seõ khoâng ñoïa vaøo ñòa nguïc, suùc sinh, coõi Dieäm-ma-la, nhö raén loät da lieàn sinh Cöïc laïc, ñöôïc quaû baùo lôùn, höôûng vui thaéng dieäu.

1. Baát Khoâng Quyeân saùch Thaàn Bieán Chaân Ngoân kinh Nhaát Töï Chaân Ngoân

Boà-taùt Quaùn Theá AÂm noùi chaân ngoân Nhaát Töï raèng: AÙn, chaân ngoân nhö theá laø ñaïi Bi Taâm Quaùn Quaùn Theá AÂm ñuùng phaùp thoï trì. Ngöôøi kheùo tu haønh thì coù coâng naêng döùt tröø caùc toäi naëng ôû quaù khöù vaø hieän taïi, taát caû caáu chöôùng ñeàu tieâu maát. Seõ ñöôïc taát caû caùc Ñöùc Phaät, Boà-taùt, trôøi, tieân, roàng thaàn ñeàu vui möøng. Khi qua ñôøi seõ sinh veà coõi nöôùc Cöïc laïc ôû Taây phöông, truï ôû Cöïc hyû Ñòa, hoùa sinh vaøo hoa sen.

1. Baïc Bieán Giaûi Thoaùt Taâm chaân ngoân.

Luùc baáy giôø, Boà-taùt Quaùn Theá AÂm ôû tröôùc Phaät xem kyõ taát caû, noùi Baïc Bieán Giaûi Thoaùt Taâm chaân ngoân raèng... baøi chuù naøy goàm hai traêm möôøi hai caâu, vì nhieàu neân khoâng cheùp (Ba chuù sau ñaây ôû trong kinh coù ñuû caùc vieäc Keát ñaøn, baét aán, laäp töôïng... goàm moät quyeån).

Laïi, Baïc Bieán Giaûi Thoaùt Taâm chaân ngoân raèng:

UÙm moät ra kha ma pheá leä ñaø ra ñaø ra ñaø ra ñòa rò ñòa rò ñoä loã ñoä loã sai maïn ñan nhaäp phöôïc ra maãu khö sa phöôïc ha.

Laïi, Baïc Bieán Giaûi Thoaùt Taâm Nhaát Töï chaân ngoân raèng: AÙn aùc sa phöôïc haï.

Neáu ai saùu thôøi caøng theâm tinh taán, ñuùng phaùp trang nghieâm thaân mình, y theo phaùp trì tuïng ñuû moät Laïc-xoa thì nghieäp aáy thuaàn thuïc. Boà- taùt Quaùn Theá AÂm seõ hieän thaân maàu vaøng roøng maø dieät taát caû toäi caên baûn töø voâ thæ. Neáu Boà-taùt khoâng hieän ra thì caàn phaûi caøng coá gaéng tinh taán tuïng heát hai hoaëc ba laïc xoa thì nghieäp aáy thuaàn thuïc, Boà-taùt Quaùn Theá AÂm chaéc chaén seõ hieän thaân, caàm tay chæ baøy Taây phöông Tònh ñoä, Phaät A-di-ñaø ngoài treân toøa sö töû trong hoa sen baùu, laïi ñöôïc Phaät A-di-ñaø xoa ñaàu baûo raèng: ñoàng phöôùc maïng coâng ñöùc vôùi taát caû Boà-taùt ôû coõi aáy. Sau khi boû thaân maïng naøy thì sinh veà coõi nöôùc An laïc ôû Taây phöông, hoa sen thöôïng phaåm, ñuû caùc töôùng toát, coù trí Tuùc maïng, ñöôïc khoâng lui suït.

1. Baát khoâng Ñaïi Quaùn Ñaûnh Quang chaân ngoân.

(Xuaát xöù töø kinh ôû Baát Khoâng Quyeân Saùch Thaàn Bieán thöù hai möôi taùm, ôû hoøm chöõ Khieát).

Khi aáy, Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai duoãi tay xoa ñaàu Minh Vöông Thanh Tònh Lieân Hoa. Luùc ñoù, caû ñaïi thieân theá giôùi rung chuyeån saùu caùch, ôû caùc phöông coõi nöôùc quaù khöù, hieän taïi, vò lai, taát caû Nhö

Lai, Tyø-loâ-giaù-na Nhö Lai cuøng moät luùc ñeàu hieän ra vaø ñoàng trao cho Minh Vöông Thanh Tònh Lieân Hoa Tam-muoäi-da quaùn ñaûnh. Baáy giôø, taát caû Nhö Lai, Tyø-loâ-giaù-na Nhö Lai trong ba ñôøi ôû khaép möôøi phöông ñeàu duoãi tay xoa ñaàu Minh Vöông Thanh Tònh Lieân Hoa, ñoàng noùi Baát Khoâng Ñaïi Quaùn Ñaûnh Quang chaân ngoân raèng: UÙm chieân moâ giaø pheá loå giaû na ma ha maãu naïi ra ma ni baùt ñaàu ma nhaäp phöôïc ra ba ra maäu ñan daõ caùp.

Neáu coù ngöôøi ôû quaù khöù gaây ra caùc toäi nhö möôøi ñieàu aùc, boán toäi nghòch, boán toäi troïng maø ñöôïc nghe Ñaïi Quaùn Ñaûnh Quang Chaân Ngoân naøy hai möôi moát bieán thì ñöôïc tröø heát taát caû toäi chöôùng. Neáu caùc chuùng sinh gaây ra ñuû caùc toäi nhö möôøi ñieàu aùc, naêm toäi nghòch, boán toäi troïng... nhieàu nhö buïi nhoû ñaày khaép theá giôùi naøy khi cheát roài phaûi ñoïa vaøo caùc ñöôøng döõ. Neáu laáy caùt maø gia trì chaân ngoân naøy moät traêm leû taùm bieán roài ñem caùt naøy vaøo röøng raûi treân thaây cheát, hoaëc haøi coát, hoaëc treân moä, treân thaùp thì ngöôøi cheát naøy neáu ñoïa trong ñòa nguïc, ngaï quyû, Tu-la, suùc sinh thì nhôø naêng löïc gia trì cuûa chaân ngoân Nhaát Thieát Baát Khoâng Nhö Lai Tyø-loâ-giaù-na Nhö Lai maø töùc thôøi lieàn ñöôïc aùnh saùng chieáu ñeán thaân, tröø heát caùc toäi baùo, lìa heát caùc khoå, seõ sinh veà theá giôùi Cöïc laïc Taây phöông, hoùa sinh trong hoa sen, cho ñeán chöùng quaû Boà-ñeà khoâng coøn ñoïa laïc.

OÂng Thích Trí Vieân, truï Vieän Phoå Chieáu ôû Haûi giaùm, thuoäc Tuù Chaâu meï bò cheát, laáy di coát ñeå trong caùi quaùch nhoû, haèng ngaøy tuïng chuù Tyø-loâ Quaùn Ñaûnh, gia trì raûi caùt laáp haøi coát khoaûng moät thöôùc. Moät hoâm, xöông ñaûnh ñaàu boãng nhoâ leân khoûi maët ñaát, luùc ñaàu cho laø chaúng coù gì beøn laáp laïi nhö cuõ. Saùng hoâm sau laïi nhö theá, moïi ngöôøi ñeàu kinh haõi. Luùc ñoù Voõ Di Coâng Quyeàn laøm kyù noùi roõ vieäc aáy. Luaät Sö Ñaïi Trí soaïn laøm baøi taùn khen ngôïi, vaãn coøn ghi trong Chi Vieân taäp.

1. Chuù baït nhaát thieát nghieäp chöôùng caên baûn ñaéc sinh Tònh ñoä. (Trích trong Di-ñaø Baát Tö Nghò Thaàn Löïc truyeän, hoøm chöõ

Döôõng).

Thaàn chuù Baït Nhaát Thieát Nghieäp Chöôùng Caên Baûn Ñaéc Sinh Tònh ñoä, vaøo nieân hieäu Nguyeân Gia, ñôøi Toáng, ngaøi Caàu-na-baït-ñaø vaâng leänh vua dòch ra, goàm coù naêm möôi chín chöõ möôøi laêm caâu. Neáu ngöôøi naøo, tuïng chuù naøy thì Phaät A-di-ñaø thöôøng ôû treân ñænh ñaàu ngaøy ñeâm che chôõ ngöôøi aáy, khoâng bò keû thuø traû thuø, hieän ñôøi luoân ñöôïc an oån, khi cheát lieàn ñöôïc vaõng sinh. Boà-taùt Long Thoï nguyeän sinh An döôõng, khi naèm moäng caûm ñöôïc chuù naøy. Tam taïng Na-xaù tuïng chuù naøy ôû chuøa Thieân bình, Phaùp sö Tuù ñöôïc Na-xaù truyeàn mieäng cho chuù naøy baûo raèng: Kinh

Baûn ôû nöôùc ngoaøi (AÁn-ñoä) khoâng truyeàn ñeán, neáu muoán thoï trì phaûi töôùc caønh döông xæa raêng cho saïch, laáy nöôùc ñaäu suùc mieäng, ñoát höông tröôùc töôïng Phaät, quyø goái chaáp tay thoï trì saùu thôøi, moãi laàn tuïng hai möôi moát bieán. Neáu coù caùc toäi nhö boán toäi troïng, naêm toäi nghòch, möôøi ñieàu aùc, cheâ bai kinh Ñaïi thöøa... thì ñeàu dieät heát. Hieän ñôøi coù mong caàu gì ñeàu ñöôïc, chaúng bò caùc thaàn quyû döõ quaáy phaù. Neáu tuïng ñuû hai möôi muoân bieán thì lieàn caûm ñöôïc maàm Boà-ñeà phaùt sinh. Tuïng ñeán ba möôi muoân bieán lieàn ñöôïc thaáy Phaät A-di-ñaø.

Nam-moâ a di ña baø daï ña tha daø ña daï ña ñòa daï tha a di rò ñoâ baø tì a di rò ña taát ñam ba tyø a di rò ña tyø ca lan ñeá a di rò ña tyø ca lan ña daø di nò daø daø na chæ ña ca leä ta baø ha.

Chuù naøy coù saùu chöõ “Ña”, trong taïng kinh voán chuù aâm “Ña haùt thieát (Ñaùt)” ñaây laø chaùnh goïi. Vaên Long Thö sôï ngöôøi ñoïc khoâng ñuùng aâm naøy beøn ñoåi chöõ “Thieän” thaønh “Xuyeát”, ñoåi vaên chuù naøy, ngöôøi ñôøi chaúng chòu. Coù hai chöõ “Tha” ñeàu laø “Thaáu qua thieát”, chöõ “Ña” ñeàu “Ñoâ Ngaï Thieát”, chöõ “Ñòa” laø “Tröøng maõi thieát”, chöõ “Rò” laø thöôïng thanh, cuøng “Lyù” ñoàng aâm, “Chæ” ñoïc laø “Chæ”.

Ngöôøi tu tuïng trì chuù naøy neáu khoâng khôùp vôùi möôøi laêm caâu treân thì khoâng ñuùng baûn chaùnh. Muoán hieäu nghieäm neân ñoïc theo caâu treân.

# Noùi veà caùc luaän

* 1. Luaän Voâ Löôïng Thoï:

Keä vaõng sinh vaø Phaùp tu naêm moân.

*Theá Toân, con nhaát taâm*

*Quy maïng khaép möôøi phöông Voâ Löôïng Quang Nhö Lai Nguyeän sinh nöôùc An döôõng Thaáy töôùng theá giôùi aáy*

*Vöôït hôn caû ba coõi Roát raùo, nhö hö khoâng Roäng lôùn khoâng bôø meù*

*Ñöùc Chaùnh Giaùc Di-ñaø Phaùp vöông kheùo truï trì Caùc tònh hoa Nhö Lai Hoùa sinh hoa Chaùnh giaùc Öa thích vò Phaät phaùp Tam-muoäi laø thöùc aên*

*Lìa haún naõo thaân taâm*

*Ñöôïc vui thöôøng voâ giaùn Goác laønh coõi Ñaïi thöøa Bình ñaúng khoâng gheùt ganh Ngöôøi nöõ vaø caên thieáu Gioáng Nhò thöøa chaúng sinh Ñieàu chuùng sinh öa thích Thaûy ñeàu ñöôïc thoûa maõn Neân con nguyeän vaõng sinh Coõi nöôùc Phaät Di-ñaø*

*Ta soaïn luaän noùi keä Nguyeän thaáy Phaät Di-ñaø Khaép cuøng caùc chuùng sinh Ñeàu sinh nöôùc An laïc.*

Neáu ngöôøi tu haønh naêm nieäm moân naøy thaønh töïu thì cuoái cuøng seõ ñöôïc sinh veà nöôùc An laïc ñöôïc thaáy Phaät A-di-ñaø.

1. Leã baùi moân: Thaân nghieäp leã baùi Phaät A-di-ñaø laø chuû yù muoán sinh nöôùc aáy.
2. Taùn thaùn moân: khaåu nghieäp khen ngôïi aùnh saùng trí töôùng Phaät aáy, laø muoán nhö thaät tu haønh töông öng.
3. Taùc nguyeän moân: Taâm thöôøng phaùt nguyeän nhaát taâm chuyeân nieäm roát raùo vaõng sinh, muoán nhö thaät tu haønh Xa-ma-tha.
4. Quan saùt moân: Laø duøng trí tueä maø quaùn saùt, muoán nhö thaät tu haønh Tyø-baø-xaù-na.
	1. Quaùn saùt coõi nöôùc aáy trang nghieâm.
	2. Quaùn saùt Ñöùc Phaät aáy trang nghieâm.
	3. Quaùn saùt caùc Boà-taùt aáy trang nghieâm.
5. Hoài höôùng moân, coù bao nhieâu coâng ñöùc goác laønh, duøng phöông tieän maø hoài höôùng che chôû chuùng sinh, khoâng boû taát caû theá gian.

Laïi, quaùn saùt moân ba thöù trang nghieâm löôïc noùi vaøo moät caâu Phaùp goïi laø caâu thanh tònh, chaân thaät trí tueä voâ vi phaùp thaân. Cho neân Boà-taùt nhö theá maø tu naêm moân, töï lôïi lôïi tha mau ñöôïc thaønh töïu Boà-ñeà.

2. Luaän Tyø-baø-sa.

Nieäm Phaät laø phöông phaùp deã thöïc haønh (cuûa Boà-taùt Long Thoï).

Phaàn thöù tö noùi: Phaät Phaùp coù voâ löôïng phaùp moân. Nhö ñöôøng ñi ôû theá gian coù deã coù khoù. Ñöôøng ñaát ñi boä thì khoå, ñöôøng thuûy ngoài thuyeàn thì khoûe. Ñaïo Boà-taùt cuõng theá. Khoù ñi thì laâu môùi ñeán, hoaëc coù ngöôøi sieâng naêng tinh taán laáy tín laøm phöông tieän. Deã ñi thì mau ñeán, neân phaûi nieäm Phaät, xöng danh hieäu, Phaät A-di-ñaø coù boån nguyeän nhö theá. Neáu

ngöôøi naøo xöng nieäm danh hieäu ta mong trôû veà vôùi ta thì chaéc chaén ñöôïc A-naäu Boà-ñeà. Theá neân thöôøng phaûi nhôù nieäm, keä raèng:

*Neáu ngöôøi nguyeän thaønh Phaät Taâm luoân nieäm Di-ñaø*

*Töùc thôøi lieàn hieän thaân Theá neân con quy maïng Neáu ngöôøi muoán mau ñeán Ñòa vò khoâng lui suït*

*Neân duøng taâm cung kính Chaáp trì, xöng danh hieäu Phaät aáy coù baûn nguyeän Caùc Boà-taùt möôøi phöông Ñeán cuùng döôøng nghe phaùp Theá neân con ñaûnh leã.*

*Caùc Boà-taùt coõi aáy Ñaày ñuû caùc töôùng toát*

*Cuøng töï trang nghieâm thaân Nay con quy maïng leã*

*Caùc Ñaïi Boà-taùt aáy Haèng ngaøy ñeàu ba thôøi*

*Cuùng döôøng Phaät möôøi phöông Theá neân con kính leã*

*Neáu ngöôøi gieo thieän caên Nghi thì hoa khoâng nôû Ngöôøi Tín taâm thanh tònh Hoa nôû lieàn thaáy Phaät Phaät hieän taïi möôøi phöông Duøng caùc thöù nhaân duyeân Khen coâng ñöùc Phaät aáy Nay con quy maïng leã Nöôùc aáy ñuû trang nghieâm Khaùc xa caùc cung trôøi Coâng ñöùc raát saâu daøy*

*Theá neân con leã Phaät. Neáu ngöôøi sinh nöôùc aáy Khoâng heà ñoïa ba ñöôøng Cuøng vôùi A-tu-la*

*Con nay quy maïng leã.*

***Luaän Thaäp Nghi*** cheùp: Ñaïo khoù haønh laø ôû giöõa coõi ñôøi coù naêm thöù vaãn ñuïc maø caàu A-beä-baït trí (Khoâng lui suït) thì raát khoù ñöôïc. Noùi löôïc coù naêm:

1. Caùc ngoaïi ñaïo kheùo phaù roái phaùp laønh cuûa Boà-taùt.
2. Nhöõng ngöôøi voâ laïi xaáu aùc phaù ñöùc toát cuûa ngöôøi khaùc.
3. Quaû laønh ñieân ñaûo laøm phaù hoaïi phaïm haïnh.
4. Thanh vaên töï lôïi laøm chöôùng ngaïi ñaïi töø.
5. Chæ coù töï löïc (söùc moät mình) ví nhö ngöôøi coù taät ôû chaân ñi boä moät ngaøy chaúng ñöôïc maáy daëm. Coøn ñaïo deã thöïc haønh thì tin lôøi Phaät daïy Tam-muoäi nieäm Phaät, nöông vaøo naêng löïc theä nguyeän cuûa Phaät Di- ñaø thì chaéc chaén vaõng sinh. Nhö ngöôøi ñi ñöôøng soâng ngoài thuyeàn chæ choác laùt maø vöôït ngaøn daëm. Cuõng nhö keû yeáu keùm nöông naêng löïc vua Chuyeån Luaân maø moät ngaøy moät ñeâm ñi khaép boán thieân haï, khoâng phaûi naêng löïc cuûa mình maø do naêng löïc cuûa Luaân vöông vaäy.

3. Luaän Ñaïi Trí Ñoä.

Ngöôøi öa chöùa nhoùm coâng ñöùc caàu sinh Tònh ñoä.

Luaän quyeån boán möôi ba hoûi: Phaùp Boà-taùt laø phaûi ñoä sinh, vì sao laïi ñeán coõi Phaät Thanh Tònh Voâ Löôïng Thoï? Ñaùp: Boà-taùt coù hai loaïi,

1. Ngöôøi coù taâm töø bi, thöôøng vì chuùng sinh. 2. laø Boà-taùt öa chöùa nhoùm nhieàu coâng ñöùc cuûa caùc Ñöùc Phaät. Ngöôøi öa chöùa nhoùm nhieàu coâng ñöùc thì thích ñeán coõi nöôùc Nhaát thöøa thanh tònh Voâ löôïng thoï. Ngöôøi thích thöôøng vì chuùng sinh, luoân ñeán caùc choã khoâng coù Phaät phaùp maø khen ngôïi Tam baûo. Laïi Luaän boán möôi laêm noùi: Boà-taùt coù hai loaïi, moät loaïi tröôùc töï thaønh töïu coâng ñöùc mình roài sau môùi ñoä chuùng sinh, loaïi thöù hai tröôùc thaønh töïu chuùng sinh roài sau môùi thaønh töïu coâng ñöùc mình.

Dieäu Toâng Sao hoûi: Thöôïng phaåm cuûa kinh Quaùn laø ra khoûi vò, giaû hôïp vôùi coõi ueá maø lôïi ích höõu tình, vì sao laïi caàu sinh Tònh ñoä?

Ñaùp: Nay Boà-taùt Thaäp Höôùng caàu sinh Tònh ñoä chính laø loaïi Boà- taùt tröôùc töï thaønh töïu coâng ñöùc cho ngöôøi maø Ñaïi Luaän ñaõ noùi. Cho neân Luaän Thaäp Nghi noùi ngöôøi chöa ñöôïc Voâ sinh nhaãn thì caàn phaûi thöôøng khoâng lìa Phaät maø caàu sinh veà nöôùc aáy.

* 1. Luaän Ñaïi Trí Ñoä.

Phaät Thích-ca, Phaät Di-ñaø moãi vò ñeàu coù coõi nöôùc ueá vaø tònh.

Luaän ba möôi saùu noùi: Neân bieát Phaät Thích-ca Vaên cuõng coù coõi thanh tònh nhö nöôùc Phaät A-di-ñaø, coøn Phaät A-di-ñaø cuõng coù coõi nöôùc khoâng trang nghieâm thanh tònh nhö coõi nöôùc cuûa Phaät Thích-ca Vaên.

Laïi quyeån ba möôi taùm noùi: Coõi Dieâm-phuø vaãn ñuïc neân Phaät Thích-ca tuoåi thoï ngaén, coøn coõi nöôùc kia toát ñeïp neân Phaät Di-ñaø soáng

laâu.

***Laïi kinh Nieát-baøn quyeån hai möôi hai*** noùi: Taây phöông caùch ñaây

ba möôi hai haèng haø sa cho ñeán coù coõi Voâ thaéng taát caû trang nghieâm nhö theá giôùi An laïc, ta ôû nöôùc aáy xuaát hieän ra ñôøi.

***Quaùn kinh sôù*** noùi: ÖÙng Phaät ñeàu coù hai thöù tuøy duyeân theo vaät, daøi ngaén khaùc nhau. Dieäu Toâng giaûi thích: Caùc Phaät ñeàu coù ba thaân vieân chöùng, ÖÙng thaân ñoä sinh, tuoåi thoï chuùng sinh daøi ngaén, vì thuaän theo maø baøy hai thöù. Cho neân Phaät Di-ñaø hieän tuoåi thoï daøi thì cuõng hieän tuoåi thoï ngaén, coøn Phaät Thích-ca hieän thöù xaáu thì cuõng hieän tuoåi thoï daøi.

* 1. Luaän Khôûi Tín.

Ta-baø chaúng gaëp Phaät neân chuyeân khuyeân nieäm Phaät (cuûa Boà-taùt Maõ Minh)

Laïi nöõa, chuùng sinh môùi hoïc phaùp aáy muoán caàu Chaùnh tín, nhöng taâm taùnh yeáu ñuoái vì ôû coõi Ta-baø naøy sôï chaúng theå thöôøng gaëp Phaät maø haàu haï cuùng döôøng, sôï tín taâm khoù thaønh töïu, yù muoán lui suït. Neân bieát Nhö Lai coù phöông tieän hay kheùo giöõ gìn tín taâm. Daïy raèng do nhaân duyeân chuyeân nieäm Phaät maø tuøy nguyeän ñöôïc vaõng sinh veà caùc coõi nöôùc Phaät phöông khaùc, ñöôïc thöôøng thaáy Phaät maø caàu lìa ñöôøng aùc. Nhö kinh noùi: Neáu ngöôøi chuyeân nieäm Phaät A-di-ñaø ôû theá giôùi Cöïc laïc, Taây phöông, tu caùc goác laønh ñeàu hoài höôùng phaùt nguyeän caàu sinh veà theá giôùi aáy thì lieàn ñöôïc vaõng sinh, thöôøng ñöôïc thaáy Phaät, neân khoâng bao giôø lui suït. Neáu quaùn chaân nhö phaùp thaân cuûa Phaät aáy, thöôøng sieâng naêng tu taäp thì roát raùo ñöôïc sinh, truï vaøo Chaùnh ñònh.

Hieàn Thuû Khôûi Tín Sôù cheùp: Vaõng sinh coù ba baäc.

1. Nhö hoa sen chöa nôû, tín haïnh chöa ñuû, chöa goïi laø khoâng lui suït. Chæ ôû choã duyeân khoâng lui suït neân goïi laø khoâng lui suït.
2. Tín vò ñaày ñuû roài, hoa nôû thaáy Phaät, böôùc leân giai vò Thaäp truï, ñöôïc phaàn ít phaùp thaân, truï baäc Chaùnh ñònh.
3. Ñòa vò Tam hieàn ñaõ maõn, leân baäc Sô ñòa, chöùng bieán maõn Phaùp thaân, sinh voâ bieân coõi Phaät, nhö Phaät ñaõ thoï kyù cho ngaøi Long Thoï... sinh Tònh ñoä, truï baäc Sô ñòa... Trong ñaây roát raùo ñeàu laø hai baäc sau. Töù Minh Dung Taâm giaûi thích raèng: Coõi naøy vaãn ñuïc naëng neà, baäc Thaäp tín môùi thoaùt voøng khoå, coøn coõi kia laø thaéng caûnh neân caû chín phaåm ñeàu khoâng lui suït. Nay nöông caûnh thuø thaéng kia maø tu quaùn, daãu lyù chöa hieän, kieán aùi vaãn coøn ñuû, nhöng boû baùo thaân naøy thì lieàn sinh veà nôi khoâng lui suït. Luaän Khôûi Tín daïy quaùn Chaân nhö phaùp thaân cuûa Ñöùc Phaät aáy, vaäy neáu khoâng phaûi duøng moät taâm ba quaùn thì laáy gì maø quaùn. Nay toâi duøng ba quaùn giaûi thích kinh vaø yù cuûa ngaøi Maõ Minh laø khoâng

coù chuùt gì khaùc nhau. Cho neân Thaäp Nghi Luaän daïy quaùn töôûng Phaät Di- ñaø coù Phaùp thaân, Baùo thaân saùng suoát töôùng toát. Cho neân bieát haïnh cuûa vaõng sinh chính laø ba quaùn, töôûng ba thaân aáy, boû coõi naøy caàu coõi kia, sô taâm khoâng lui suït, nghóa aáy ñeàu thaønh.

1. Phaùp Tö Duy Yeáu Löôïc:

Hai caên lôïi, ñoän, quaùn töôùng toát cuûa Phaät.

Quaùn Phaät Voâ Löôïng Thoï coù hai; veà ngöôøi ñoän caên thì tröôùc töï quaùn saùt caùch traùn moät taác, tröø boû da thòt chæ thaáy xöông ñoû. Buoäc nieäm ôû duyeân chaúng nghó caùc nieäm khaùc, neáu taâm duyeân theo vaät khaùc thì nhieáp khieán trôû veà. Keá quaùn kyõ moät taác xöông ñoû khieán traéng nhö ngoïc kha. Laïi töôûng caû thaân hình thaønh boä xöông traéng khoâng coù da thòt. Laïi töôûng boä xöông aáy trong suoát nhö löu ly coù aùnh saùng trong suoát thanh tònh. Laïi töôûng töø boä xöông löu ly aáy phaùt ra aùnh saùng traéng, phaùt xa thu gaàn roài khaép coõi Dieâm-phuø-ñeà chæ thaáy aùnh saùng khoâng thaáy caùc vaät. Laïi töôûng aùnh saùng aáy chui vaøo thaân. Khi vaøo roài thì töø aùnh saùng maø quaùn thaáy Phaät Voâ Löôïng Thoï ngoài kieát giaø, dung nhan voøi voïi nhö nuùi vaøng roøng choùi loïi. Roài giöõ taâm ôû Phaät, khoâng nghó caùc duyeân khaùc, luoân nhö ngoài ñoái dieän tröôùc Phaät. Coøn ngöôøi lôïi caên, thì tröôùc neân quaùn töôûng aùnh saùng trong suoát saùng saïch. Roài trong aùnh saùng töôûng thaáy Phaät thì seõ thaáy. Ngöôøi tu neáu muoán sinh veà nöôùc aáy neân thöïc haønh phaùp quaùn naøy. Keá quaùn caùc phaùp ñeàu laø vaéng laëng. Ñoái vôùi chuùng sinh luoân sinh khôûi taâm ñaïi bi. Coù bao nhieâu goác laønh ñeàu hoài höôùng heát caû, nguyeän sinh nöôùc aáy thì lieàn ñöôïc vaõng sinh.

Phaùp treân thaáy trong Ñaïi taïng hoøm chöõ Ñoà. Xeùt roõ vaên aáy khoâng phaûi Phaät noùi, laïi chaúng ghi cheùp Boà-taùt naøo vieát ra, ñaây laø baøi dòch cuûa ngaøi Cöu-ma-la-thaäp, chaéc cuõng laø loaïi giaùo ñieån ôû Taây Truùc. Nay cheùp laïi ñeå giuùp vieäc tö tu.

1. Toân hieäu cuûa Phaät A-di-ñaø

Nam-moâ Taây phöông Cöïc laïc theá giôùi tam thaäp luïc vaïn öùc nhaát thaäp nhaát vaïn cöûu thieân nguõ baù ñoàng danh ñoàng hieäu A-di-ñaø Phaät.

Thuôû xöa Phaät Thích-ca Maâu-ni ôû ñôøi ñi haønh hoùa ñeán moät ngoâi nhaø noï, thaáy hai oâng baø ñem moät ñaáu gaïo ñeå ghi soá nieäm Phaät A-di-ñaø maø nguyeän sinh Tònh ñoä. Phaät baûo: Ta coù caùch khaùc khieán caùc ngöôi trong moät tieáng maø nieäm ñöôïc nhieàu gaïo. Beøn daïy nieäm danh hieäu Phaät.

Noùi veà danh hieäu Phaät treân, caùc kinh Tònh ñoä chaúng thaáy noùi. Ñaàu tieân nhaân Thieàn sö Phi Tích, ñôøi Ñöôøng trong Luaän Baûo Vöông, laáy hieäu Phaät naøy laøm phaùp moân Nhaát nieäm ña Phaät. Keá ñoù, quan thò lang

SOÁ 1969 - LAÏC BANG VAÊN LOAÏI, Quyeån 1 590

hoï Vöông xöa trong Tröïc Chæ Tònh ñoä Quyeát Nghi Taäp cuõng duøng theo. Sau cuøng trong Vaên Long Thô Tònh ñoä roäng khuyeân ngöôøi thoï trì danh hieäu aáy, baûo raèng: Coù laàn ñem caùc thöù luùa so saùnh thì moät hôïp coù moät ngaøn taùm traêm haït. Neáu moät laàn xöng nieäm danh hieäu aáy thì coù gaáp hai ngaøn laàn soá haït thoùc. Töø ñoù daïy ngöôøi nieäm danh hieäu aáy thì coâng ñöùc khoâng theå suy nghó baøn luaän. Xeùt luaän Baûo Vöông khoâng ghi trích ôû kinh luaän naøo. Nay nghó raèng ngöôøi tuïng nieäm muoán bieát neân cheùp ra ñaây.